1. Opis egzaminu maturalnego z języka rosyjskiego

Wstęp

Informator o egzaminie maturalnym z języka rosyjskiego od roku szkolnego 2022/2023 jest podzielony na dwie części.

Część pierwsza (1.1. -1.3.) zawiera ogólne informacje dotyczące egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego, sprawdzane umiejętności, rodzaje zadań oraz zasady oceniania wypowiedzi ustnych i pisemnych.

Część druga (2.1. -2.6.) zawiera zakresy środków gramatycznych oraz przykładowe zadania z języka rosyjskiego na poszczególne poziomy egzaminu maturalnego wraz z rozwiązaniami, w tym:

- przykładowe zestawy zadań do części ustnej (bez określania poziomu)

- przykładowe zadania do części pisemnej (poziom podstawowy i rozszerzony).

Dla każdego zadania w części pisemnej podano najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe z podstawy programowej kształcenia ogólnego, do których to zadanie się odnosi. Nie wymieniono wymagań, których spełnienie jest istotne, ale nie gwarantuje wykonania zadania. Przykładowo: dla zadań zamkniętych sprawdzających umiejętność rozumienia wypowiedzi nie podaje się wymagań związanych ze znajomością środków językowych, wychodząc z założenia, że ta wiedza jest koniecznym warunkiem zrozumienia tekstu mówionego i pisanego.

Zadania w Informatorze nie wyczerpują wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszach egzaminacyjnych. Nie ilustrują również wszystkich wymagań z zakresu języków obcych nowożytnych zapisanych w podstawie programowej. Należy zauważyć, że na egzaminie nie da się sprawdzić spełnienia niektórych wymagań lub da się to zrobić jedynie w ograniczonym stopniu. Dlatego Informator nie może być jedyną ani nawet główną wskazówką do planowania procesu kształcenia w zakresie języka obcego w szkole ponadpodstawowej. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej może zapewnić wszechstronne wykształcenie uczniów szkół ponadpodstawowych w zakresie wybranego języka obcego, w tym ich właściwe przygotowanie do egzaminu maturalnego.

Przed przystąpieniem do dalszej lektury Informatora warto zapoznać się z ogólnymi zasadami obowiązującymi na egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2022/2023. Są one określone w rozporządzeniu Ministra Edukacji i Nauki z dnia 26 lutego 2021 r. w sprawie egzaminu maturalnego (Dz.U. poz. 482) oraz - w skróconej formie - w części ogólnej Informatora o egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2022/2023, dostępnej na stronie internetowej Centralnej Komisji Egzaminacyjnej (<https://cke.gov.pl/>) i na stronach internetowych okręgowych komisji egzaminacyjnych.

1.1. Język obcy nowożytny na egzaminie maturalnym

od roku szkolnego 2022/2023

1.1.1. Zakres wymagań sprawdzanych na egzaminie maturalnym

Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego sprawdza, w jakim stopniu absolwent szkoły ponadpodstawowej spełnia wymagania z zakresu języka obcego nowożytnego określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla III etapu edukacyjnego (podstawa programowa III.1.P, III.1.R).

Podstawa programowa dzieli wymagania na ogólne i szczegółowe. Wymagania ogólne nawiązują do działań językowych składających się na kompetencję komunikacyjną zdefiniowaną w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego i określają nadrzędne cele kształcenia językowego. Wymagania szczegółowe rozwijają i doprecyzowują cele ogólne, m.in. wyznaczają zakres kształconych umiejętności, tematykę zadań oraz możliwe rodzaje tekstów wykorzystywanych w procesie kształcenia językowego.

1.1.2. Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

Część ustna

Tematyka zadań; wymagania ogólne i szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.P: wymagania ogólne: I, III, IV, V; wymagania szczegółowe: I, IV, VI, VIII.2 -VIII.3, IX, XIII, XIV

Czas trwania: ok. 15 minut i może być wydłużony nie więcej niż o 15 minut

Charakter egzaminu: przedmiot obowiązkowy lub dodatkowy

Części zestawu egzaminacyjnego: rozmowa wstępna, rozmowa z odgrywaniem roli, opis osoby/miejsca/wydarzenia oraz odpowiedzi na trzy pytania, wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na dwa pytania

Oceniający: członkowie zespołu przedmiotowego

Na egzaminie ustnym polecenia i teksty są odczytywane z czarnodruku przez członka zespołu przedmiotowego. Egzaminujący odczytuje zdającemu polecenie bezpośrednio przed przystąpieniem do wykonania każdego zadania; egzaminujący może odczytać każde polecenie wielokrotnie i wrócić do fragmentu, o powtórzenie którego prosi zdający.

Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

Część pisemna - poziom podstawowy

Tematyka zadań; wymagania ogólne i szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.P: wymagania ogólne: I -V; wymagania szczegółowe: I -III, V, VII, VIII.2 -VIII.3, IX, XIII, XIV

Czas trwania: zgodnie z przyznanym dostosowaniem warunków przeprowadzania egzaminu maturalnego

Charakter egzaminu: przedmiot obowiązkowy

Części arkusza egzaminacyjnego: rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych, znajomość środków językowych, wypowiedź pisemna

Oceniający: egzaminatorzy okręgowej komisji egzaminacyjnej

Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

Część pisemna - poziom rozszerzony

Tematyka zadań; wymagania ogólne i szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.R: wymagania ogólne: I -V; wymagania szczegółowe: I -III, V, VII, VIII.2 -VIII.3, VIII.5, IX, XIII, XIV

Czas trwania: zgodnie z przyznanym dostosowaniem warunków przeprowadzania egzaminu maturalnego

Charakter egzaminu: przedmiot dodatkowy

Części arkusza egzaminacyjnego: rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych, znajomość środków językowych, wypowiedź pisemna

Oceniający: egzaminatorzy okręgowej komisji egzaminacyjnej

1.2. Część ustna (bez określania poziomu)

Celem części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest ocena sprawności mówienia, rozumianej jako realizacja kompetencji komunikacyjnej zdającego. Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych w tej części egzaminu określają wymagania ogólne i szczegółowe wymienione w podstawie programowej kształcenia ogólnego, tj.:

wymagania ogólne: I. Znajomość środków językowych, III. Tworzenie wypowiedzi, IV. Reagowanie na wypowiedzi, V. Przetwarzanie wypowiedzi.

wymagania szczegółowe: I. Zakres tematyczny, IV. Tworzenie wypowiedzi ustnych, VI. Reagowanie w formie ustnej, VIII. Przetwarzanie tekstu w formie ustnej, IX. Wiedza o krajach, społeczeństwach i kulturach społeczności, które posługują się danym językiem, XIII. Stosowanie strategii komunikacyjnych i kompensacyjnych, XIV. Świadomość językowa.

1.2.1. Charakterystyka części ustnej

Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego trwa około 15 minut i można ją wydłużyć nie więcej niż o 15 minut. Egzamin ma formę rozmowy zdającego z osobą egzaminującą, w obecności drugiego członka zespołu przedmiotowego, który nie bierze aktywnego udziału w rozmowie. Zestaw egzaminacyjny składa się z trzech zadań i zawiera polecenia w języku polskim.

Przebieg egzaminu oraz ogólna charakterystyka poszczególnych zadań

Czynności organizacyjne

Po wylosowaniu zestawu zdający przystępuje do egzaminu. Nie przewidziano dodatkowego czasu na zapoznanie się z treścią całego zestawu przed odpowiedzią.

Rozmowa wstępna

Egzaminujący zadaje zdającemu kilka pytań związanych z jego życiem i zainteresowaniami. Celem rozmowy jest umożliwienie zdającemu oswojenia się z sytuacją egzaminacyjną.

Zadanie 1. Rozmowa z odgrywaniem roli

Zadanie polega na przeprowadzeniu rozmowy, w której zdający i egzaminujący odgrywają role wskazane w poleceniu. Role przyjmowane przez zdającego odpowiadają doświadczeniom życiowym osoby nastoletniej lub stawiają go w sytuacjach, w jakich mógłby się znaleźć w przyszłości. W trakcie rozmowy zdający musi odnieść się do czterech elementów wskazanych w poleceniu i rozwinąć swoją wypowiedź w zadowalającym stopniu. Istotne jest również, aby zdający w sposób właściwy reagował na wypowiedzi egzaminującego.

Zadanie 2. Opis osoby/miejsca/wydarzenia i odpowiedzi na trzy pytania

Zdający opisuje osobę/miejsce/wydarzenie wskazane w wylosowanym zestawie oraz odpowiada na trzy pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką opisu. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.

Zadanie 3. Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na dwa pytania

Zdający wybiera jedną z propozycji materiału stymulującego, która - jego zdaniem - najlepiej spełnia warunki wskazane w poleceniu, i uzasadnia swoją decyzję; wyjaśnia, dlaczego odrzuca pozostałe propozycje; odpowiada na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką materiału stymulującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.

1.2.2. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych

Oceny wypowiedzi zdającego w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dokonują członkowie zespołu przedmiotowego, przyznając punkty zgodnie ze skalą oceniania egzaminu ustnego. Każda wypowiedź jest oceniana zgodnie z następującymi kryteriami:

- sprawność komunikacyjna: od 0 do 6 punktów, oceniana w każdym zadaniu osobno (maksymalnie 18 punktów)

- zakres środków leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniany w całej wypowiedzi zdającego

- poprawność środków leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego

- wymowa: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego

- płynność wypowiedzi: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się pod uwagę stopień realizacji przez zdającego czterech elementów wskazanych dla każdego zadania:

- w zadaniu 1.: omówienie czterech elementów podanych w poleceniu

- w zadaniu 2.: opis osoby/miejsca/wydarzenia (1 element) i odpowiedzi na trzy pytania (3 elementy)

- w zadaniu 3.: wybór jednej z propozycji materiału stymulującego, która - jego zdaniem - najlepiej spełnia warunki wskazane w poleceniu i uzasadnienie jej wyboru (1 element), wyjaśnienie powodów odrzucenia pozostałych propozycji (1 element) oraz odpowiedzi na dwa pytania (2 elementy).

Zdający powinien nie tylko odnieść się do wszystkich wskazanych elementów każdego zadania, lecz także w każdym z nich rozwinąć swoją wypowiedź.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się również pod uwagę następujące aspekty:

- adekwatność wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego

- zakres pomocy ze strony egzaminującego.

Ocena umiejętności językowych jest dokonywana dla całej wypowiedzi zdającego, począwszy od rozmowy wstępnej. W ocenie zakresu i poprawności środków leksykalno-gramatycznych bierze się pod uwagę ich zróżnicowanie i poprawność oraz wpływ ewentualnych błędów językowych na komunikację. W ocenie wymowy i płynności wypowiedzi bierze się pod uwagę poprawność wymowy w zakresie pojedynczych dźwięków i/lub akcentowania, i/lub intonacji oraz ogólną płynność wypowiedzi.

Poniżej przedstawiono szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego wraz z krótkim komentarzem.

1.2.3. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych

Sprawność komunikacyjna

Ocena sprawności komunikacyjnej jest dokonywana w każdym zadaniu osobno. W ocenie bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi oraz ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Punkty przyznaje się zgodnie z tabelą A.

Tabela A

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Do ilu elementów zdający się odniósł? | Ile elementów rozwinął? | | | | |
| 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 4 | 6 pkt | 5 pkt | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt |
| 3 |  | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt |
| 2 |  |  | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt |
| 1 |  |  |  | 1 pkt | 0 pkt |
| 0 |  |  |  |  | 0 pkt |

Opis tabeli A:

Zdający, który:

- nie odniósł się do żadnego elementu lub odniósł się tylko do jednego elementu i go nie rozwinął, otrzymuje 0 punktów.

- odniósł się do 1 elementu i go rozwinął, otrzymuje 1 punkt.

- odniósł się do 2 elementów, ale żadnego nie rozwinął, otrzymuje 1 punkt.

- odniósł się do 2 elementów i 1 rozwinął, otrzymuje 2 punkty.

- odniósł się do 2 elementów i 2 rozwinął, otrzymuje 3 punkty.

- odniósł się do 3 elementów, ale żadnego nie rozwinął, otrzymuje 1 punkt.

- odniósł się do 3 elementów i 1 rozwinął, otrzymuje 2 punkty.

- odniósł się do 3 elementów i 2 rozwinął, otrzymuje 3 punkty.

- odniósł się do 3 elementów i 3 rozwinął, otrzymuje 4 punkty.

- odniósł się do 4 elementów, ale żadnego nie rozwinął, otrzymuje 2 punkty.

- odniósł się do 4 elementów i 1 rozwinął, otrzymuje 3 punkty.

- odniósł się do 4 elementów i 2 rozwinął, otrzymuje 4 punkty.

- odniósł się do 4 elementów i 3 rozwinął, otrzymuje 5 punktów.

- odniósł się do 4 elementów i 4 rozwinął, otrzymuje 6 punktów.

Od liczby punktów uzyskanej w ten sposób można następnie odjąć punkty, zależnie od zakresu pomocy, jakiej zdający potrzebuje ze strony egzaminującego, oraz - w przypadku zadania 1. - adekwatności wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego, zgodnie z tabelą B.

Tabela B

|  |  |
| --- | --- |
| - zdający nie potrzebuje lubbardzo rzadko potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego  - [dodatkowo w zad. 1.:] oraz wypowiedzi zdającego są adekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego | punkty wg tabeli A |
| - zdający czasami potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego  - [dodatkowo w zad. 1.:] oraz/lub wypowiedzi zdającego są częściowo nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego | punkty wg tabeli A  minus 1  (do zera) |
| - zdający potrzebuje znacznej pomocy ze strony egzaminującego  - [dodatkowo w zad. 1.:] oraz/lub wypowiedzi zdającego są często nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego | punkty wg tabeli A  minus 2  (do zera) |

Opis tabeli B:

- zdający nie potrzebuje lub bardzo rzadko potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego; [dodatkowo w zad. 1.:] oraz wypowiedzi zdającego są adekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego, zdający otrzymuje wówczas punkty według tabeli A

- zdający czasami potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego; [dodatkowo w zad. 1.:] oraz/lub wypowiedzi zdającego są częściowo nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego, zdający otrzymuje wówczas punkty według tabeli A minus 1 (do zera)

- zdający potrzebuje znacznej pomocy ze strony egzaminującego; [dodatkowo w zad. 1.:] oraz/lub wypowiedzi zdającego są często nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego, zdający otrzymuje wówczas punkty według tabeli A minus 2 (do zera)

Zakres środków leksykalno-gramatycznych

4 pkt: szeroki zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone; formułując wypowiedź na tematy złożone, rzadko stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak miły, interesujący, fajny

3 pkt: zadowalający zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone; formułując wypowiedź na tematy złożone stosuje jednak głównie słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak miły, interesujący, fajny

2 pkt: ograniczony zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający dość swobodnie wypowiada się na tematy proste, tematy bardziej złożone sprawiają mu kłopoty

1 pkt: bardzo ograniczony zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający ma kłopoty z wypowiadaniem się na tematy proste

0 pkt: brak wypowiedzi lub wypowiedź niekomunikatywna; zdający nie jest w stanie wypowiedzieć się nawet na tematy bardzo proste

Poprawność środków leksykalno-gramatycznych

4 pkt: sporadyczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji

3 pkt: dość liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację

2 pkt: liczne błędy leksykalne i gramatyczne, zakłócające komunikację

1 pkt: bardzo liczne błędy leksykalne i gramatyczne, w znacznym stopniu zakłócające komunikację

0 pkt: brak wypowiedzi lub wypowiedź niekomunikatywna

Wymowa

W ocenie wymowy bierze się pod uwagę błędy w wymowie dźwięków i/lub akcentowaniu, i/lub intonacji oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt: brak błędów w wymowie lub błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji

1 pkt: błędy w wymowie czasami zakłócają komunikację

0 pkt: błędy w wymowie często zakłócają komunikację lub uniemożliwiają zrozumienie komunikatu; brak wypowiedzi lub wypowiedź niekomunikatywna

Płynność wypowiedzi

2 pkt: w wypowiedzi nie występują pauzy lub występują pauzy, które czasem są nienaturalne, jednak nie zakłócają odbioru komunikatu

1 pkt: pauzy w wypowiedzi występują często i są nienaturalne; czasami zakłócają odbiór komunikatu

0 pkt: pauzy w wypowiedzi występują bardzo często i są nienaturalne; zakłócają odbiór komunikatu; brak wypowiedzi lub wypowiedź niekomunikatywna

Jeżeli zdający przystąpił do realizacji dwóch zadań, może za zakres i poprawność środków leksykalno-gramatycznych oraz wymowę i płynność wypowiedzi otrzymać maksymalnie po dwa punkty w każdym z tych kryteriów.

Jeżeli zdający przystąpił do realizacji jednego zadania, może za zakres i poprawność środków leksykalno-gramatycznych oraz wymowę i płynność wypowiedzi otrzymać maksymalnie po jednym punkcie w każdym z tych kryteriów.

1.3. Część pisemna

Poziom podstawowy i rozszerzony

1.3.1. Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z płyty CD, na której - oprócz tekstów w języku obcym - nagrano instrukcje w języku polskim dotyczące rozwiązywania zadań.

Poziom podstawowy

Rodzaje i tematyka tekstów; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.P: I.1. -I.14., II.1. -II.8.

Źródła tekstów: teksty oryginalne lub adaptowane, czytane przez rodzimych użytkowników języka

Czas trwania nagrania: ok. 35 minut; całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań

Typy zadań: zadania zamknięte, np.: wybór wielokrotny, dobieranie; zadania otwarte, np.: zdania/tekst z lukami, odpowiedzi na pytania

Punktacja: za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt

Liczba zadań: 15 zadań (3 -4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)

Udział w wyniku sumarycznym: 25%

Poziom rozszerzony

Rodzaje i tematyka tekstów; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.R: I.1. -I.14., II.1. -II.10.

Źródła tekstów: teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane, czytane przez rodzimych użytkowników języka

Czas trwania nagrania: ok. 40 minut; całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań

Typy zadań: zadania zamknięte, np.: wybór wielokrotny, dobieranie; zadania otwarte, np.: zdania/tekst z lukami, odpowiedzi na pytania

Punktacja: za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt

Liczba zadań: 15 zadań (3-4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)

Udział w wyniku sumarycznym: 25%

1.3.2. Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych są oparte na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

Poziom podstawowy

Rodzaje i tematyka tekstów; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.P: I.1. -I.14., III.1. -III.9., VIII.2.

Źródła tekstów: teksty oryginalne lub adaptowane

Łączna długość tekstów: ok. 1200 -1450 wyrazów

Typy zadań: zadania zamknięte, np.: wybór wielokrotny, dobieranie; zadania otwarte, np.: zdania/tekst z lukami, odpowiedzi na pytania

Punktacja: za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt

Liczba zadań: 20 zadań (4 -5 wiązek, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)

Udział w wyniku sumarycznym: 33%

Poziom rozszerzony

Rodzaje i tematyka tekstów; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.R: I.1. -I.14., III.1. -III.10., VIII.2., VIII.5.

Źródła tekstów: teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane

Łączna długość tekstów: ok. 1600 -1800 wyrazów

Typy zadań: zadania zamknięte, np.: wybór wielokrotny, dobieranie; zadania otwarte, np.: zdania/tekst z lukami, odpowiedzi na pytania

Punktacja: za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt

Liczba zadań: 18 zadań (4 -5 wiązek, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)

Udział w wyniku sumarycznym: 30%

1.3.3. Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) są oparte na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

Poziom podstawowy

Rodzaje i tematyka tekstów; zakres środków leksykalnych; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.P: I.1. -I.14., VII.1. -VII.15., VIII.2., VIII.3., XIV

Zakres środków gramatycznych: określony w dalszej części Informatora

Źródła tekstów: teksty oryginalne lub adaptowane

Typy zadań: zadania zamknięte wyboru wielokrotnego oparte na tekście lub na zdaniach; zadania otwarte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: zadanie z lukami, transformacje, słowotwórstwo, tłumaczenie, gramatykalizacja, set leksykalny

Punktacja: za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt

Liczba zadań: 13 zadań (3 -4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)

Udział w wyniku sumarycznym: 22%

Poziom rozszerzony

Rodzaje i tematyka tekstów; zakres środków leksykalnych; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.R: I.1. -I.14., VIII.2., VIII.3., XIV

Zakres środków gramatycznych: określony w dalszej części Informatora

Źródła tekstów: teksty oryginalne lub w minimalnym stopniu adaptowane

Typy zadań: zadania zamknięte wyboru wielokrotnego oparte na tekście lub na zdaniach; zadania otwarte oparte na tekście lub na zdaniach, np.: zadanie z lukami, transformacje, słowotwórstwo, tłumaczenie, gramatykalizacja, set leksykalny

Punktacja: za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt

Liczba zadań: 14 zadań (3 -4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)

Udział w wyniku sumarycznym: 23%

1.3.4. Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi treści oraz formy zawartymi w poleceniu.

Poziom podstawowy

Rodzaje i tematyka tekstów; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.P: I.1. -I.14., V.1. -V.12., VII.1. -VII.15., VIII.3., IX, XIII, XIV

Liczba wypowiedzi: 1

Formy wypowiedzi: tekst użytkowy (np. list prywatny, e-mail, wpis na blogu lub forum internetowym) z elementami np. opisu, relacjonowania, uzasadniania opinii, w tym przedstawiania zalet i wad różnych rozwiązań

Charakterystyka zadania: jedno zadanie (bez możliwości wyboru); polecenie w języku polskim; w treści zadania podano cztery elementy, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi

Długość wypowiedzi: 100 -150 wyrazów

Punktacja: wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: treść: od 0 do 5 punktów, spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów, zakres środków językowych: od 0 do 3 punktów, poprawność środków językowych: od 0 do 2 punktów. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych zamieszczono poniżej, wraz z krótkim komentarzem (sekcja 1.3.7.).

Udział w wyniku sumarycznym: 20%

Poziom rozszerzony

Rodzaje i tematyka tekstów; wymagania szczegółowe: określone w podstawie programowej III.1.R: I.1. -I.14., V.1. -V.13., VII.1. -VII.15., VIII.3., IX, XIII, XIV

Liczba wypowiedzi: 1

Formy wypowiedzi: tekst argumentacyjny (list formalny, rozprawka, artykuł publicystyczny) z elementami np. opisu, relacjonowania, sprawozdania, recenzji, pogłębionej argumentacji (sekcja 1.3.5.)

Charakterystyka zadania: jedno zadanie; dwa tematy w języku polskim, zdający wybiera jeden z nich i tworzy tekst; każdy temat zawiera dwa elementy, które zdający powinien omówić w wypowiedzi

Długość wypowiedzi: 200 -250 wyrazów

Punktacja: wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: zgodność z poleceniem: od 0 do 5 punktów, spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów, zakres środków językowych: od 0 do 3 punktów, poprawność środków językowych: od 0 do 3 punktów. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych zamieszczono poniżej, wraz z krótkim komentarzem (sekcja 1.3.8.).

Udział w wyniku sumarycznym: 22%

1.3.5. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Rozprawka to wypowiedź, w której zdający rozważa zagadnienie podane w poleceniu, przedstawiając argumenty, wspierając je dodatkowymi wyjaśnieniami oraz/lub przykładami. Autor rozprawki, zależnie od tematu, powinien wyrazić aprobatę albo dezaprobatę wobec omawianego zagadnienia albo przedstawić argumenty za i przeciw, odpowiednio sygnalizując przyjęty schemat w tezie.

Dobrze napisana rozprawka:

- zawiera we wstępie zgodną z tematem, jasno sformułowaną tezę, która zapowiada oczekiwaną strukturę rozprawki, np.: moim zdaniem, takie rozwiązanie ma dużo zalet...; uważam, że taka decyzja będzie miała negatywne skutki...; są plusy i minusy takiej decyzji...; ... ma wiele zalet, ale spowoduje też wiele problemów.

- w rozwinięciu omawia zagadnienie w sposób przejrzysty, logiczny; wszystkie argumenty przedstawione w rozwinięciu konsekwentnie wspierają postawioną tezę

- zawiera podsumowanie zgodne z tezą oraz argumentacją przedstawioną w rozwinięciu

- charakteryzuje się stylem formalnym.

W artykule publicystycznym zdający wyraża swoje stanowisko wobec problemu/zjawiska społecznego wskazanego w poleceniu. Celem artykułu jest rzeczowe przedstawienie omawianej kwestii. Artykuł może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji, komentarze odautorskie, ocenę faktów, elementy opinii oraz może także podejmować próbę kształtowania opinii czytelników.

Dobrze napisany artykuł:

- ma tytuł przyciągający uwagę czytelnika

- zawiera wstęp, w którym autor stara się zachęcić czytelnika do przeczytania tekstu, np. przywołując fakt lub anegdotę, sygnalizując temat artykułu w formie pytania, używając barwnego języka

- może zawierać pytania zachęcające czytelnika do dalszych rozważań na temat poruszany w tekście

- zawiera zakończenie, zgodne z treścią artykułu.

List formalny jest napisany w odpowiedzi na sytuację określoną w zadaniu egzaminacyjnym. Może to być np. list czytelnika do gazety/czasopisma lub list mieszkańca do władz miasta. List może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji itp.

Dobrze napisany list formalny:

- zawiera we wstępie określenie celu, w jakim został napisany

- omawia dane zagadnienie w sposób przejrzysty i logiczny

- zawiera elementy typowe dla formy, w tym odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący.

1.3.6. Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zasady oceniania

1 pkt - poprawna odpowiedź.

0 pkt - odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.

2. Odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:

- popełnia błędy, które: zmieniają znaczenie wyrazu; powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst; powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna

- używa zapisu fonetycznego w języku polskim

- używa zapisu polskiego wyrazu rosyjskimi literami

- udziela odpowiedzi, która: nie jest wystarczająco precyzyjna; nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie

- udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga - błędna

- podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem

- udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu.

3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku rosyjskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.

4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku rosyjskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.

5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.

2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

1.3.7. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Do ilu podpunktów zdający się odniósł? | Ile podpunktów rozwinął? | | | | |
| 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 4 | 5 pkt | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 2 pkt |
| 3 |  | 3 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt |
| 2 |  |  | 2 pkt | 1 pkt | 1 pkt |
| 1 |  |  |  | 1 pkt | 0 pkt |
| 0 |  |  |  |  | 0 pkt |

Opis tabeli:

Zdający, który:

- nie odniósł się do żadnego podpunktu lub odniósł się tylko do jednego, ale go nie rozwinął, otrzymuje 0 punktów.

- odniósł się do 1 podpunktu i go rozwinął, otrzymuje 1 punkt.

- odniósł się do 2 podpunktów, ale żadnego nie rozwinął, otrzymuje 1 punkt.

- odniósł się do 2 podpunktów i 1 rozwinął, otrzymuje 1 punkt.

- odniósł się do 2 podpunktów i 2 rozwinął, otrzymuje 2 punkty.

- odniósł się do 3 podpunktów, ale żadnego nie rozwinął, otrzymuje 1 punkt.

- odniósł się do 3 podpunktów i 1 rozwinął, otrzymuje 2 punkty.

- odniósł się do 3 podpunktów i 2 rozwinął, otrzymuje 3 punkty.

- odniósł się do 3 podpunktów i 3 rozwinął, otrzymuje 3 punkty.

- odniósł się do 4 podpunktów, ale żadnego nie rozwinął, otrzymuje 2 punkty.

- odniósł się do 4 podpunktów i 1 rozwinął, otrzymuje 2 punkty.

- odniósł się do 4 podpunktów i 2 rozwinął, otrzymuje 3 punkty.

- odniósł się do 4 podpunktów i 3 rozwinął, otrzymuje 4 punkty.

- odniósł się do 4 podpunktów i 4 rozwinął, otrzymuje 5 punktów.

1. Egzaminator kieruje się:

- nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania

- w razie wątpliwości - rozważeniem następujących kwestii: w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia, w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?

2. Jako podpunkt, do którego zdający się nie odniósł, traktowana jest wypowiedź zdającego, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób niekomunikatywny.

3. Za podpunkt, do którego zdający odniósł się w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z czterech podpunktów polecenia.

4. Za podpunkt rozwinięty w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która odnosi się do jednego z czterech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:

- jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu

- jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu

- jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu

- jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.

6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń jest traktowana jako jedno odniesienie.

7. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (np. bardzo, dość, trochę) oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.

8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.

9. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

10. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.

11. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.

12. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, to realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt: Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu albo w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice.

1 pkt: Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu.

0 pkt: Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1 -2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:

- braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem

- braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane

- nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych (przeskakiwania z jednego czasu gramatycznego na inny)

- błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst

- przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt: szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania

2 pkt: zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań

1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości

0 pkt: bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe albo zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną powyżej, jeśli spełnia wszystkie wymogi określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1+ (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1+, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *хороший, интересный*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. у меня есть zamiast я имею; идёт дождь zamiast падает дождь).

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. Это плате хорошо на ней сидит. (drobny błąd ortograficzny)

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt: brak błędów albo nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację

1 pkt: liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację albo bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji

0 pkt: liczne błędy często zakłócające komunikację albo bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:

- nieczytelna lub

- całkowicie niezgodna z poleceniem lub

- niekomunikatywna dla odbiorcy. lub

- odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).

2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.

3. Jeżeli wypowiedź zawiera 80 wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.

4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.

5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.

6. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.

7. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

1.3.8. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Zgodność z poleceniem (elementy treści i formy)

W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę elementy treści oraz elementy formy, które zostały zrealizowane w wypowiedzi, oraz jakość realizacji tych elementów.

Elementy treści. Realizację każdego z pięciu elementów treści ocenia się na skali 2 -1 -0 zgodnie z poniższym opisem A.

Opis A. Zgodność z poleceniem: elementy treści

Elementy treści

Wstęp: właściwe i adekwatne do tematu rozpoczęcie wypowiedzi

Rozprawka:

2: teza jest jasna, zgodna z tematem oraz argumentacją przedstawioną w rozwinięciu

1: teza nie jest w pełni poprawna, np.

- teza nie jest w pełni zgodna z tematem albo argumentacją przedstawioną w rozwinięciu

- teza znacznie odbiega od tematu, ale jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu

0: brak tezy

teza zawiera poważne usterki, np.

- teza jest niezgodna z tematem

- teza znacznie odbiega od tematu oraz nie jest zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu

- teza niejasna, trudna do wskazania

wstęp niekomunikatywny.

W pełni poprawna teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki. Jeśli teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, może być zakwalifikowana maksymalnie na poziom 1.

Artykuł:

2: wprowadzenie zgodne z tematem oraz ciekawe, oryginalne, zachęcające do czytania, np. w formie pytania lub cytatu

1: wprowadzenie nie jest w pełni poprawne, np.

- wprowadzenie zgodne z tematem, ale schematyczne

- bardziej typowe dla innego typu tekstu (np. rozprawki)

- ciekawe, oryginalne, ale odbiegające od tematu

0: brak wprowadzenia

wprowadzenie niezgodne z tematem

wprowadzenie niejasne

wprowadzenie niekomunikatywne.

List formalny:

2: wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi oraz wskazujący cel/powód pisania listu

1: wstęp nie jest w pełni poprawny, np.

- nie określa celu

- określa cel/powód pisania listu, ale odbiega od tematu

- cel nie jest określony jasno

- wstęp nie jest zgodny z treścią listu (np. zapowiada poparcie, a opisuje argumenty przeciwne)

0: brak wstępu

wstęp niezgodny z tematem

wstęp niejasny

wstęp niekomunikatywny.

Pierwszy i drugi element tematu (każdy oceniany na skali 2 -1 -0 oddzielnie)

Rozprawka / Artykuł / List formalny:

2: wieloaspektowa oraz/lub pogłębiona realizacja elementu (np. wsparta przykładami, szczegółowo omówiona)

1: powierzchowna realizacja elementu, wypowiedzi brak głębi, np.

- zdający podaje tylko „listę” argumentów / cech / określeń, żadnego nie rozwijając/uzasadniając;

- zdający odnosi się do 1 -2 aspektów i omawia je niezbyt szczegółowo

0: brak wypowiedzi

wypowiedź bardzo pobieżnie dotykająca tematu, np. zdający podaje tylko jeden argument / cechę / określenie, nie rozwijając go/jej

wypowiedź nie jest komunikatywna

wypowiedź nie jest związana z tematem / nie realizuje elementu.

Podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi

Rozprawka / Artykuł / List formalny:

2: zakończenie zgodne z tematem oraz treścią wypowiedzi; jeżeli zdający powtarza wstęp - czyni to innymi słowami

1: zakończenie nie jest w pełni zgodne z tematem albo treścią wypowiedzi

zakończenie znacznie odbiega od tematu, ale jest zgodne z treścią wypowiedzi

zdający stosuje zakończenie schematyczne (sztampowe), np. ogranicza się do przeformułowania tezy

zdający powtarza wstęp w zasadzie tymi samymi słowami

0: brak zakończenia

zakończenie nie jest komunikatywne

zakończenie nie jest zgodne z tematem

zakończenie znacznie odbiega od tematu oraz nie jest zgodne z treścią wypowiedzi.

Fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat

Rozprawka / Artykuł / List formalny:

2: wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu i/lub nie na temat

1: wypowiedź zawiera dłuższy fragment / nieliczne krótkie fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat

0: wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Powyższe opisy będą doprecyzowywane w odniesieniu do poszczególnych tematów w każdej sesji egzaminu maturalnego.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania elementów treści

1. Teza musi zapowiadać oczekiwaną strukturę rozprawki, tj.

- w przypadku rozprawki „za i przeciw” wskazywać, że będą rozpatrywane wady i zalety / dobre i złe strony, np. Такое решение имеет свои плюсы и минусы; Эту проблему можно рассматривать как с положительной, так и с отрицательной стороны.

- w przypadku rozprawki, w której zdający przedstawia swoją opinię, określać, jakie stanowisko w danej sprawie zajmuje zdający, np. Я думаю, что это отличная идея; По-моему, это плохой выбор; Я считаю, что такое решение имеет много преимуществ; Такое решение может принести как пользу, так и вред.

Teza nie zapowiada oczekiwanej struktury rozprawki, jeśli np.:

- wskazuje na rozpatrywanie tylko wad albo tylko zalet w rozprawce „za i przeciw”

- jest stwierdzeniem lub pytaniem, które nie pozwala na określenie, jakie stanowisko zajmuje zdający, np. Хорошая ли это идея?; Очень трудно решить, хорошо это или плохо; Я не знаю, что думать по этому поводу.

2. Stanowisko wyrażone w tezie musi być spójne z treścią rozwinięcia rozprawki. Teza jest kwalifikowana jako „nie w pełni zgodna z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu”, jeśli np.

- zdający pomija w rozwinięciu kwestie zasygnalizowane w tezie (np. teza zapowiada argumenty za i przeciw, a w rozwinięciu zdający przedstawia tylko wady albo tylko zalety)

- zdający wprowadza w rozwinięciu argumenty, które są sprzeczne z tezą (np. teza zapowiada omawianie pozytywnych stron jakiegoś zjawiska, a w rozwinięciu przedstawione są również jego wady).

W przypadku rozprawki, w której zdający przedstawia swoją opinię, jest akceptowane podanie argumentów sprzecznych z postawioną tezą, pod warunkiem, że zdający wskazuje na poglądy innych osób po to, żeby wyjaśnić, dlaczego się z nimi nie zgadza, np. Действительно, многие считают, что такое решение не принесёт финансовой выгоды, но, по моему мнению, деньги не главное.

3. Jeśli zdający realizuje jeden z elementów tematu we wstępie lub zakończeniu, to dany fragment pracy uznaje się za część rozwinięcia albo za część wstępu/zakończenia. Ten sam fragment pracy nie może być jednocześnie realizacją elementu tematu oraz częścią wstępu/zakończenia.

4. Jeśli zdający konsekwentnie używa niewłaściwego wyrazu, który jest kluczowy dla pracy, ale argumenty pasują do tematu, taka realizacja danej części pracy jest kwalifikowana na poziom niższy (maksymalnie poziom 1).

5. Rozpatrując zgodność zakończenia z treścią pracy, bierze się pod uwagę jego zgodność z rozwinięciem wypowiedzi.

6. Dłuższe niekomunikatywne fragmenty pracy traktuje się jako odbiegające od tematu.

Elementy formy. Realizację każdego z czterech elementów formy ocenia się na skali 1 -0 zgodnie z poniższym opisem B.

Opis B. Zgodność z poleceniem: elementy formy

Elementy formy

Elementy charakterystyczne dla formy

Rozprawka:

1: teza jest umiejscowiona we wstępie

0: wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Artykuł:

1: wypowiedź jest zatytułowana

0: wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

List formalny:

1: wypowiedź zawiera odpowiedni zwrot rozpoczynający i odpowiedni zwrot kończący

0: wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Kompozycja

Rozprawka / Artykuł / List formalny:

1: wypowiedź cechuje widoczny zamysł kompozycyjny, wyrażający się w funkcjonalnie uzasadnionych proporcjach wstępu, rozwinięcia i zakończenia

0: wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Segmentacja

Rozprawka / Artykuł / List formalny:

1: tekst jest uporządkowany; układ graficzny pracy (podział na akapity) jest merytorycznie uzasadniony

0: wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Długość pracy

Rozprawka / Artykuł / List formalny:

1: długość pracy mieści się w granicach 180 -280 wyrazów

0: wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Ostateczną liczbę punktów za zgodność z poleceniem ustala się na podstawie oceny elementów treści i elementów formy, zgodnie z tabelą poniżej.

Jeżeli zdający tworzy wypowiedź w innej formie niż wskazana w temacie (np. pisze list zamiast rozprawki), praca jest kwalifikowana we wszystkich elementach formy na poziom 0.

Tabela

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Elementy treści | Elementy formy | | |
| 4 -3 | 2 -1 | 0 |
| 10 | 5 pkt | 4 pkt | 3 pkt |
| 8 -9 | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt |
| 6 -7 | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt |
| 4 -5 | 2 pkt | 1 pkt | 0 pkt |
| 2 -3 | 1 pkt | 0 pkt | 0 pkt |
| 0 -1 | 0 pkt | 0 pkt | 0 pkt |

Opis tabeli:

elementy treści oceniono na 0 lub 1, a elementy formy na 4, 3, 2, 1 lub 0 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 0 punktów

elementy treści oceniono na 2 lub 3, a elementy formy na 2, 1 lub 0 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 0 punktów

elementy treści oceniono na 2 lub 3, a elementy formy na 4 lub 3 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 1 punkt

elementy treści oceniono na 4 lub 5, a elementy formy na 0 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 0 punktów

elementy treści oceniono na 4 lub 5, a elementy formy na 2 lub 1 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 1 punkt

elementy treści oceniono na 4 lub 5, a elementy formy na 4 lub 3 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 2 punkty

elementy treści oceniono na 6 lub 7, a elementy formy na 0 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 1 punkt

elementy treści oceniono na 6 lub 7, a elementy formy na 2 lub 1 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 2 punkty

elementy treści oceniono na 6 lub 7, a elementy formy na 4 lub 3 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 3 punkty

elementy treści oceniono na 8 lub 9, a elementy formy na 0 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 2 punkty

elementy treści oceniono na 8 lub 9, a elementy formy na 2 lub 1 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 3 punkty

elementy treści oceniono na 8 lub 9, a elementy formy na 4 lub 3 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 4 punkty

elementy treści oceniono na 10, a elementy formy na 0 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 3 punkty

elementy treści oceniono na 10, a elementy formy na 2 lub 1 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 4 punkty

elementy treści oceniono na 10, a elementy formy na 4 lub 3 - za zgodność z poleceniem przyznaje się 5 punktów

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt - Wypowiedź zawiera najwyżej 2 usterki w spójności oraz/lub w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.

1 pkt - Wypowiedź zawiera od 3 do 5 usterek w spójności oraz/lub w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.

0 pkt - Wypowiedź zawiera 6 lub więcej usterek w spójności oraz/lub w logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment (np. dłuższe zdanie lub 2 -3 krótkie zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt; jeśli takich fragmentów jest więcej, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:

- braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane

- nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych (przeskakiwania z jednego czasu gramatycznego na inny)

- błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst

- przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie i precyzję środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt - szeroki zakres środków językowych; liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością, różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych

2 pkt - zadowalający zakres środków językowych; w pracy występuje kilka fragmentów charakteryzujących się naturalnością, różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, jednak w większości użyte są struktury o wysokim stopniu pospolitości

1 pkt - ograniczony zakres środków językowych; głównie struktury o wysokim stopniu pospolitości

0 pkt - bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie struktury o wysokim stopniu pospolitości albo zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia

Jeżeli w wypowiedzi występują rażące/liczne uchybienia w stosowności i/lub jednolitości stylu, to liczbę punktów przyznanych za zakres środków językowych można obniżyć o 1 punkt (maksymalnie do zera).

Praca może otrzymać wskazaną w powyższym opisie liczbę punktów, jeśli spełnia wszystkie wymogi określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+ (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B2+, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B2+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B2+, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie proste środki językowe.

Przez „naturalność” rozumie się charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń. Pod pojęciem „precyzji” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak хороший, интересный, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. Он работал спустя рукава. zamiast Он работал неохотно, небрежно.).

Przez „stosowność” stylu rozumie się dostosowanie przez zdającego środków językowych do wybranej formy wypowiedzi, celowość zastosowanych konstrukcji składniowych i jednostek leksykalnych. Styl niestosowny to np. styl zbyt metaforyczny lub zbyt bliski stylowi potocznemu w odmianie mówionej. Przez „jednolitość” stylu rozumie się konsekwentne posługiwanie się jednym, wybranym stylem. Mieszanie różnych stylów wypowiedzi uznaje się za uzasadnione, jeśli jest funkcjonalne (tzn. czemuś służy). Styl uznaje się za niejednolity, jeżeli zdający miesza bez uzasadnienia różne style wypowiedzi, np. w tekście rozprawki występują fragmenty nazbyt potoczne, z wtrętami ze stylu urzędowego.

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. Подитоживая свои рассуждения, я хочу отметить... (drobny błąd ortograficzny)

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne, ortograficzne i interpunkcyjne. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Poprawność językowa  (leksykalno-gramatyczna) | Poprawność zapisu (ortograficzna, interpunkcyjna) | |
| nieliczne błędy zapisu | liczne lub bardzo liczne błędy zapisu |
| nieliczne błędy językowe | 3 pkt | 2 pkt |
| liczne błędy językowe | 2 pkt | 1 pkt |
| bardzo liczne błędy językowe | 1 pkt | 0 pkt |

Opis tabeli:

Jeżeli zdający popełnia bardzo liczne błędy językowe i liczne lub bardzo liczne błędy zapisu, otrzymuje 0 punktów.

Jeżeli zdający popełnia bardzo liczne błędy językowe, ale nieliczne błędy zapisu, otrzymuje 1 punkt.

Jeżeli zdający popełnia liczne błędy językowe i liczne lub bardzo liczne błędy zapisu, otrzymuje 1 punkt.

Jeżeli zdający popełnia liczne błędy językowe, ale nieliczne błędy zapisu, otrzymuje 2 punkty.

Jeżeli zdający popełnia nieliczne błędy językowe, ale liczne lub bardzo liczne błędy zapisu, otrzymuje 2 punkty.

Jeżeli zdający popełnia nieliczne błędy językowe i nieliczne błędy zapisu, otrzymuje 3 punkty.

1. W razie wątpliwości w sytuacjach granicznych o zakwalifikowaniu pracy na poziom niższy lub wyższy decyduje „waga” błędów oraz ich wpływ na komunikację.

2. Błędy interpunkcyjne są traktowane jako mniej istotne niż błędy ortograficzne.

3. W wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją w przypadku bardzo licznych błędów językowych, które nie zakłócają komunikacji lub sporadycznie zakłócają komunikację, przyznaje się 1 punkt. Jeżeli błędy językowe są bardzo liczne i często zakłócają komunikację, przyznaje się 0 punktów.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:

- nieczytelna lub

- całkowicie niezgodna z poleceniem/tematem lub

- niekomunikatywna dla odbiorcy LUB

- odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).

2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.

3. Jeżeli wypowiedź zawiera mniej niż 160 wyrazów, jest oceniana wyłącznie w kryterium zgodności z poleceniem. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.

4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.

5. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. zdający napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.

6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.

7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych oraz interpunkcyjnych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.

8. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

2.1. Zakres środków gramatycznych

(poziom podstawowy i rozszerzony)

Zakres środków językowych na poziomie podstawowym odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, znajomości których można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadpodstawowej na poziomie B1+ (B2 w zakresie rozumienia wypowiedzi).

Zakres środków językowych na poziomie rozszerzonym odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, znajomości których można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadpodstawowej na poziomie B2+ (C1 w zakresie rozumienia wypowiedzi).

Poziom podstawowy

Rzeczownik

1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. девочка, тётя, семья, ученик, техникум, музей, окно, море, время z uwzględnieniem:

- rzeczowników rodzaju męskiego na -а, -я, np. папа, дядя

- rzeczowników na -ия, np. экскурсия, -ие, np. предложение, -ий, np. санаторий

- rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na miękką spółgłoskę, np. рубль, ноябрь

- rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na «ь», np. мышь, ночь, мать, дочь

- rzeczowników mających inny rodzaj niż w języku polskim, np. класс, салат, программа, котлета

- liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. друг - друзья, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. сестра - сёстры i rzeczowników rodzaju nijakiego, np. дерево - деревья

formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: снег, лес, год

- z przyimkami «в», «на», np. на снегу, в лесу, oraz z przyimkiem «o», np. o снегe, o лесe

- formy narzędnika liczby pojedynczej rzeczowników o temacie zakończonym na: ж, ш, ч, щ, ц, np. сторож - сторожем, свеча - свечой

- formy gramatyczne nazwisk rosyjskich męskich i żeńskich typu: Пушкин(а), Белов(а), Достоевский(ая).

2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu typu: поляк, полька, москвич, москвичка, слесарь, врач.

3. Rzeczowniki nieodmienne rodzaju nijakiego typu: кино, пальто, такси, кафе, метро i rodzaju męskiego typu: кофе.

4. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: ванная, дежурный, мороженое.

5. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: мебель, сахар, посуда.

6. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej typu: каникулы, часы, брюки.

Przymiotnik

1. Formy gramatyczne przymiotników twardo- i miękkotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej typu: молодой, красивый, летний.

2. Formy gramatyczne przymiotników o temacie zakończonym na: -г, -к, -х, np. строгий, крепкий, тихий oraz na: -ж, -ш, -ч, -щ, -ц, np. свежий, большой, горячий, общий, круглолицый.

3. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika, np. известен (чем?), доволен (кем? чем?), похож (на кого? на что?), болен (чем?).

4. Stopniowanie przymiotników:

- stopień wyższy, np. красивее, более/менее красивый, тише, лучше

- stopień najwyższy, np. самый красивый, красивее всех, красивее всего.

Zaimek

1. Formy gramatyczne zaimków:

- osobowych bez przyimka i z przyimkiem, np. он - его - у него, она - её - у неё

- pytających i względnych, np. кто, что, какой, который, сколько, чей

- wskazujących, np. этот, тот, это, то, эта, та, эти, те, такой

- dzierżawczych, np. мой, твой

- przeczących, np. никто, ничто, некого, нечего.

2. Formy gramatyczne zaimka zwrotnego себя i wyrażenia друг друга.

3. Formy gramatyczne zaimków, np. весь, целый, каждый, любой, всякий.

Liczebnik

1. Formy mianownika i dopełniacza liczebników głównych od 1 do 1000.

2. Związek liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników 1, 2, 3, 4 oraz liczebników zakończonych na 1, 2, 3, 4, np. две интересные книги, тридцать четыре способных ученика.

3. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem form w konstrukcjach określających czas i datę, np. в половине первого, 1-е сентября, 25-го марта, в 1981-м году.

Czasownik

1. Bezokoliczniki na: -ть, -ти, -чь, np. писать, идти, мочь.

2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego z uwzględnieniem czasowników: пить, петь, ехать.

3. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: увлекаться, мыться, знакомиться.

4. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników nieregularnych, np. хотеть, есть, дать, бежать.

5. Formy osobowe czasowników dokonanych i niedokonanych, np. купить - покупать.

6. Czasowniki zwrotne niemające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. вернуться - wrócić i czasowniki niezwrotne niemające odpowiedników niezwrotnych w języku polskim, np. дружить - przyjaźnić się.

7. Formy trybu rozkazującego w 2. osobie liczby pojedynczej i mnogiej, np. читай - читайте, купи - купите, приготовь - приготовьте z uwzględnieniem: ешь - ешьте, ляг - лягте, пой - пойте, пей - пейте, поезжай - поезжайте.

8. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: давай, давайте.

9. Czasowniki modalne, np. надо, можно, должен, нельзя.

Przysłówek

1. Przysłówki miejsca i kierunku, np. здесь, там, дома, сюда, туда, домой, отсюдa, оттуда.

2. Przysłówki czasu, np. летом, вечером, послезавтра, ежедневно.

3. Przysłówki sposobu, np. хорошо, тихо, по-моему, по-новому, по-русски.

4. Przysłówki stopnia i miary, np. очень, слишком.

5. Przysłówki przeczące z -не, -ни, np. некуда, никуда.

6. Przysłówki przyczyny, np. потому, поэтому.

7. Przysłówki celu, np. зачем, затем

8. Przysłówki pytające, np. как, где, куда, откуда, сколько.

9. Stopniowanie przysłówków

- stopień wyższy, np. тише, холоднее, менее интересно

- stopień najwyższy, np. лучше всех, больше всего.

Przyimek

1. Przyimki w konstrukcjach określających:

- miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. около школы, у вокзала, напротив дома, под деревом, на почте, в саду, перед школой, за столом

- kierunek czynności lub ruchu, np. на стадион, в лес, под дерево, к доске, от доски, из класса, с почты

- położeniе w przestrzeni, np. (не)далеко (близко) от дома, рядом с ним, около окна, у двери

- przemieszczanie się w przestrzeni, np. по улице, до Москвы

- przeznaczenie, np. стакан для воды, кредит на квартиру

- cel, np. пойти за покупками

- sposób, np. узнать по Интернету, говорить по телефону

- czas, np. после уроков, за час, через день, с утра до вечера.

2. Przyimki wskazujące przyczynę, np. из-за дождя, от волнения, по ошибке, из уважения, благодаря тебе.

Składnia

1. Zdania pojedyncze:

- oznajmujące: twierdzące, np. Да, этo он.; przeczące, np. Нет, это не он. Нет, у меня нет твоего учебника.

- pytające: z zaimkiem pytającym, np. Что он делает?; bez zaimka pytającego, np. Это он? Его зовут Борис?; z partykułą «ли», np. Был ли ты в кино?; niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «a», np. А ты? А тебе?

- rozkazujące, np. Помоги сестре!

- wykrzyknikowe, np. Какая встреча!

2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: и, а, но, или, np. Я лежу на диване и смотрю телевизор, а Борис спит. У меня свободное время, но я никуда не пойду.

3. Zdania złożone podrzędnie:

- przydawkowe, np. Я читал книгу, о которой...

- dopełnieniowe, np. Я знаю, что...Я хочу, чтобы ...

- okolicznikowe miejsca, np. Я был там, где...

- okolicznikowe czasu, np. Когда я пришёл, его не было дома.

- okolicznikowe przyczyny, np. Я не прочитал книгу, потому что (так как) я болел.

- okolicznikowe skutku, np. У меня нет денег, поэтому я никуда не поеду.

- okolicznikowe celu, np. Антон пошёл в аптеку, чтобы купить витамины.

4. Zdania bezpodmiotowe, np. Построили дом. Мне стало холодно. Ему хочется спать. Хмурится.

5. Szyk wyrazów (prosty i przestawny), np. Моя родина. Родина моя.

6. Rekcja czasowników - przykłady

беспокоиться о ком? о чём?

благодарить кого? за что?

болеть чем? за кого? за что?

бороться за кого? за что? против кого? против чего? с кем? с чем?

вернуть что? кому? куда?

вернуться куда? откуда?

влюбиться в кого? во что?

восхищаться кем? чем?

говорить кому? о ком? о чём? с кем? что? на каком языке?

готовиться к чему?

гордиться кем? чем?

дать кому? что?

дружить с кем?

ехать на чём? чем? в чём? куда? к кому?

ждать кого? чего? что?

заботиться о ком? о чём?

зайти к кому? куда? за кем? за чем?

заниматься кем? чем?

звонить кому? куда?

извинить кого? за что?

извиниться за что? за кого? перед кем?

интересоваться кем? чем?

искать кого? что?

кататься на ком? на чём? где?

лететь на чём? в чём? куда? к кому?

обратиться к кому? с чем? за чем?

одеть кого? во что?

одеться во что?

опоздать на сколько?

осматривать кого? что?

отправить кого? что? кому? куда?

переписываться с кем?

писать что? кому? чем? на чём?

подниматься куда? по чему? на чём?

поздравить кого? с чем?

познакомить кого? с кем? с чем?

познакомиться с кем? с чем?

пользоваться чем?

послать кому? что?

поступить куда? на что?

предлагать кому? что?

просить кого? что? чего? о чём?

работать кем? где?

радоваться (рад) кому? чему?

разбираться в ком? в чём?

слушать кого? что?

смеяться над кем? над чем?

советовать кому? что?

советоваться с кем?

спросить кого? у кого? что? о чём?

спускаться с чего? по чему? на чём?

стать кем? чем?

уважать кого? что?

увлекаться кем? чем?

узнать кого? что? о ком? о чём? откуда?

учить кого? чему? что?

учиться чему? где? как?

ухаживать за кем? за чем?

Poziom rozszerzony

Rzeczownik

1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. девочка, тётя, семья, ученик, техникум, музей, окно, море, время z uwzględnieniem:

- rzeczowników rodzaju męskiego na -а, -я, np. папа, дядя

- rzeczowników na -ия, np. экскурсия, -ие, np. предложение, -ий, np. санаторий

- rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na miękką spółgłoskę, np. рубль, ноябрь

- rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na «ь», np. мышь, ночь, мать, дочь

- rzeczowników mających inny rodzaj niż w języku polskim, np. класс, салат, программа, котлета

- liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. друг - друзья, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. сестра - сёстры i rzeczowników rodzaju nijakiego, np. дерево - деревья

- formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: снег, лес, год z przyimkami «в», «на», np. на снегу, в лесу, в году oraz z przyimkiem «o», np. o снегe, o лесe

- formy narzędnika liczby pojedynczej rzeczowników o temacie zakończonym na: ж, ш, ч, щ, ц, np. сторож - сторожем, свеча - свечой

- formy gramatyczne nazwisk rosyjskich męskich i żeńskich typu: Пушкин(а), Белов(а), Достоевский(ая).

2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu typu: поляк, полька, татарин, татарка, москвич, москвичка, слесарь, врач.

3. Rzeczowniki nieodmienne rodzaju nijakiego typu: кино, пальто, такси, кафе, метро i rodzaju męskiego typu: кофе.

4. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: ванная, дежурный, мороженое.

5. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: мебель, сахар, посуда.

6. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej typu: каникулы, часы, брюки.

7. Liczba mnoga rzeczowników oznaczających młode zwierzęta, np. котёнок - котята, цыплёнок - цыплята.

8. Liczba mnoga rzeczowników typu: зуб -зубы - зубья, лист - листы - листья.

9. Rzeczowniki zdrobniałe, np. булочка, столик.

10. Formy gramatyczne rzeczowników typu: гражданин, крестьянин.

11. Tworzenie imion odojcowskich, np. Иванович - Ивановна, Сергеевич - Сергеевна, Васильевич - Васильевна, Никитич - Никитична.

12. Skróty literowe i ich rodzaj gramatyczny, np. СМИ, ДТП, вуз.

Przymiotniki

1. Formy gramatyczne przymiotników twardo- i miękkotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej typu: молодой, красивый, летний.

2. Formy gramatyczne przymiotników o temacie zakończonym na: -г, -к, -х, np. строгий, крепкий, тихий oraz na: -ж, -ш, -ч, -щ, -ц, np. свежий, большой, горячий, общий, круглолицый.

3. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika, np. известен (чем?), доволен (кем? чем?), похож (на кого? на что?), болен (чем?).

4. Stopniowanie przymiotników:

- stopień wyższy, np. красивее, более/менее красивый, тише, лучше

- stopień najwyższy, np. самый красивый, красивейший, красивее всех, красивее всего.

5. Przymiotniki dzierżawcze, np. мамин, собачий, лисий.

Zaimek

1. Formy gramatyczne zaimków:

- osobowych bez przyimka i z przyimkiem, np. он - его - у него, она - её - у неё

- pytających i względnych, np. кто, что, какой, который, сколько, чей

- wskazujących, np. этот, тот, это, то, эта, та, эти, те, такой

- dzierżawczych, np. мой, твой

- przeczących, np. никто, ничто, некого, нечего

- nieokreślonych z partykułami: -то, -нибудь, np. кто-то, кто-нибудь; z przyimkami i bez przyimków.

2. Formy gramatyczne zaimka zwrotnego себя i wyrażenia друг друга.

3. Formy gramatyczne zaimków, np. весь, целый, каждый, любой, всякий.

Liczebnik

1. Formy mianownika i dopełniacza liczebników głównych od 1 do 1000.

2. Związek liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników 1, 2, 3, 4 oraz liczebników zakończonych na 1, 2, 3, 4, np. две интересные книги, тридцать четыре способных ученика.

3. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem form w konstrukcjach określających czas i datę, np. в половине первого, 1-е сентября, 25-го марта, в 1981-м году.

4. Formy gramatyczne wyrazów określających ilość, np. (не)много, (не)сколько.

5. Formy liczebników zbiorowych, np. двое, трое, четверо.

Czasownik

1. Bezokoliczniki na: -ть, -ти, -чь, np. писать, идти, мочь.

2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego z uwzględnieniem czasowników: пить, петь, ехать, сжечь.

3. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: увлекаться, мыться, знакомиться.

4. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników nieregularnych, np. хотеть, есть, дать, бежать.

5. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego czasowników z przyrostkiem -ну-, np. замёрзнуть, погибнуть, привыкнуть.

6. Formy osobowe czasowników dokonanych i niedokonanych, np. купить - покупать.

7. Czasowniki zwrotne niemające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. вернуться - wrócić i czasowniki niezwrotne niemające odpowiedników niezwrotnych w języku polskim, np. дружить - przyjaźnić się.

8. Formy trybu rozkazującego w 2. osobie liczby pojedynczej i mnogiej, np. читай - читайте, купи - купите, приготовь - приготовьте z uwzględnieniem: ешь - ешьте, ляг - лягте, пой - пойте, пей - пейте, поезжай - поезжайте.

9. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: давай, давайте, пусть, пускай.

10. Czasowniki modalne, np. надо, можно, должен, нельзя.

11. Formy trybu przypuszczającego z partykułą «бы», np. мог бы.

12. Czasowniki bezosobowe typu: знобит, хочется.

13. Imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe czasu teraźniejszego i przeszłego, np. читающий, читавший, читаемый, прочитанный, читая, прочитав.

Przysłówek

1. Przysłówki miejsca i kierunku, np. здесь, там, дома, сюда, туда, домой, отсюдa, оттуда.

2. Przysłówki czasu, np. летом, вечером, послезавтра, ежедневно.

3. Przysłówki sposobu, np. хорошо, тихо, по-моему, по-новому, по-русски.

4. Przysłówki stopnia i miary, np. очень, слишком.

5. Przysłówki przeczące z -не, -ни, np. некуда, никуда.

6. Przysłówki przyczyny, np. потому, поэтому.

7. Przysłówki celu, np. зачем, затем

8. Przysłówki pytające, np. как, где, куда, откуда, сколько.

9. Stopniowanie przysłówków:

- stopień wyższy, np. тише, холоднее, менее интересно

- stopień najwyższy, np. лучше всех, больше всего.

10. Przysłówki z -то, -нибудь, np. где-то, где-нибудь.

Przyimek

1. Przyimki w konstrukcjach określających:

- miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. около школы, у вокзала, напротив дома, под деревом, на почте, в саду, перед школой, за столом

- kierunek czynności lub ruchu, np. на стадион, в Сибирь, под дерево, к доске, от доски, из бассейна, с почты

- położeniе w przestrzeni, np. (не)далеко (близко) от дома, рядом с ним, около окна, у двери

- przemieszczanie się w przestrzeni, np. по улице, до Москвы

- przeznaczenie, np. стакан для воды, кредит на квартиру

- cel, np. пойти за покупками

- sposób, np. узнать по Интернету, говорить по телефону

- czas, np. после уроков, за час, через день, с утра до вечера, к восьми, за час до отъезда, через день после приезда.

2. Przyimki wskazujące przyczynę, np. из-за дождя, от волнения, по ошибке, из уважения, благодаря тебе.

3. Przyimki przyzwolenia, np. несмотря на.

Składnia

1. Zdania pojedyncze:

- oznajmujące: twierdzące, np. Да, это он.; przeczące, np. Нет, это не он. Нет, у меня нет твоего учебника.

- pytające: z zaimkiem pytającym, np. Что он делает?; bez zaimka pytającego, np. Это он? Его зовут Борис?; z partykułą «ли», np. Был ли ты в кино?; niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «a», np. А ты? А тебе?

- zdania pytające z wyrazem pytającym i partykułami: разве, неужели, np. Неужели ты успел на поезд?

- rozkazujące, np. Помоги сестре!

- wykrzyknikowe, np. Какая встреча!

2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: и, а, но, или, np. Я лежу на диване и смотрю телевизор, а Борис спит. У меня свободное время, но я никуда не пойду.

3. Zdania złożone podrzędnie:

- przydawkowe, np. Я читал книгу, о которой...

- dopełnieniowe, np. Я знаю, что...Я хочу, чтобы ...

- okolicznikowe miejsca, np. Я был там, где...

- okolicznikowe czasu, np. Когда я пришёл, его не было дома.

- okolicznikowe przyczyny, np. Я не прочитал книгу, потому что (так как) я болел.

- okolicznikowe skutku, np. У меня нет денег, поэтому я никуда не поеду.

- okolicznikowe celu, np. Антон пошёл в аптеку, чтобы купить витамины.

- okolicznikowe warunku, np. Если хочешь пойти со мной, то...

- okolicznikowe przyzwolenia, np. Хотя был сильный мороз, дети катались на лыжах.

- podmiotowe, np. Тот, кто хотел пойти в театр, купил билеты.

4. Zdania bezpodmiotowe, np. Построили дом. Мне стало холодно. Ему хочется спать. Хмурится.

5. Szyk wyrazów (prosty i przestawny), np. Моя родина. Родина моя.

6. Rekcja czasowników - przykłady

беспокоиться о ком? о чём?

благодарить кого? за что?

болеть чем? за кого? за что?

бороться за кого? за что? против кого? против чего? с кем? с чем?

вернуть что? кому? куда?

вернуться куда? откуда?

влюбиться в кого? во что?

восхищаться кем? чем?

говорить кому? о ком? о чём? с кем?

что? на каком языке?

готовиться к чему?

гордиться кем? чем?

дать кому? что?

дружить с кем?

ехать на чём? чем? в чём? куда? к кому?

ждать кого? чего? что?

заботиться о ком? о чём?

зайти к кому? куда? за кем? за чем?

заниматься кем? чем?

звонить кому? куда?

извинить кого? за что?

извиниться за что? за кого? перед кем?

интересоваться кем? чем?

искать кого? что?

кататься на ком? на чём? где?

лететь на чём? в чём? куда? к кому?

обратиться к кому? с чем? за чем?

одеть кого? во что?

одеться во что?

опоздать на сколько?

осматривать кого? что?

отправить кого? что? кому? куда?

переписываться с кем?

писать что? кому? чем? на чём?

подниматься куда? по чему? на чём?

поздравить кого? с чем?

познакомить кого? с кем? с чем?

познакомиться с кем? с чем?

пользоваться чем?

послать кому? что?

поступить куда? на что?

предлагать кому? что?

просить кого? что? чего? о чём?

работать кем? где?

радоваться (рад) кому? чему?

разбираться в ком? в чём?

слушать кого? что?

смеяться над кем? над чем?

советовать кому? что?

советоваться с кем?

спросить кого? у кого? что? о чём?

спускаться с чего? по чему? на чём?

стать кем? чем?

уважать кого? что?

увлекаться кем? чем?

узнать кого? что? о ком? о чём? откуда?

учить кого? чему? что?

учиться чему? где? как?

ухаживать за кем? за чем?

бояться кого? чего? за кого? за что?

владеть кем? чем?

волноваться о ком? о чём?

выйти за кого? куда? откуда?

жениться на ком?

забыть кого? что? о ком? о чём?

наблюдать за кем? за чем? кого? что?

надеяться на кого? на что?

направиться к кому? к чему?

нуждаться в ком? в чём?

обладать кем? чем?

отказать кому? в чём?

отказаться от кого? от чего?

привыкнуть к кому? к чему?

славиться кем? чем?

следить за кем? за чем?

сомневаться в ком? в чём?

спорить о ком? о чём?

стремиться к кому? к чему?

считать кого? что? кем? чем?

тосковать по кому? по чему? о ком? о чём?

убедиться в ком? в чём?

удивиться кому? чему?

улыбаться кому? чему?

W tekstach na rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

2.2. Część ustna

(bez określania poziomu)

Przykładowe zestawy zadań

Scenariusz rozmowy wstępnej

Egzaminujący: Здравствуйте!

Меня зовут ----, а это ----.

Представьтесь, пожалуйста.

Zdający: ----

Egzaminujący: Спасибо. Пожалуйста, выберите билет и дайте мне его. В этой части экзамена задам Вам несколько вопросов. Можем начать?

Zdający: ----

Egzaminujący:

Przykładowe pytania do rozmowy wstępnej

Żywienie

- В котором часу Вы обычно завтракаете? Почему?

- Что Вы любите есть на завтрак?

- Почему некоторые люди не ужинают?

- Где Вы обычно обедаете? Почему?

- Вы любите фастфуды? Почему?

Nauka i technika

- Где нельзя пользоваться мобильником и почему?

- Зачем Вам нужен мобильный телефон?

- Кому Вы чаще всего звоните и почему?

- Вы часто пользуетесь Интернетом? Почему?

- Вы любите играть в компьютерные игры? Почему?

Świat przyrody

- Какая сегодня погода?

- Как погода влияет на Ваше настроение?

- Почему людей интересует прогноз погоды?

- Вы любите животных? Почему?

- Какое Ваше любимое время года? Почему?

Zdający: ----

Egzaminujący: Спасибо.

Zestaw 1

Zadanie 1.

Wybierasz się na studia do Moskwy. Na czas studiów chcesz wynająć mieszkanie. Rozmawiasz przez telefon z właścicielem mieszkania.

W rozmowie porusz 4 kwestie: wyposażenie mieszkania, lokalizacja mieszkania, koszty i zasady rozliczania się, możliwość przyjmowania gości.

Rozmowę rozpoczyna egzaminujący.

Zadanie 2.

Opisz wydarzenie z życia Twojego kolegi, które skończyło się wizytą u lekarza.

Pytania egzaminującego:

1. Как Вы заботитесь о своём здоровье?

2. Какими чертами характера, по Вашему мнению, должен отличаться врач? Почему?

3. О какой профессии Вы мечтаете? Почему?

Zadanie 3.

Uczniowie Twojej szkoły chcą pomóc schronisku dla bezdomnych psów. Macie do wyboru dwie formy pomocy: 1. zbiórka pieniędzy dla schroniska; 2. bezinteresowna praca na rzecz schroniska.

Wybierz tę formę pomocy, która Twoim zdaniem przyniosłaby najwięcej korzyści, i uzasadnij swój wybór. Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugą propozycję.

Pytania egzaminującego:

1. Кому в Польше, по Вашему мнению, помощь нужна в первую очередь? Почему?

2. Как вы относитесь к идее запрещения цирковых номеров с участием животных? Почему именно так?

Zestaw 2

Zadanie 1.

Jesteś z wizytą u kolegi/koleżanki w Moskwie. Planujecie, jak spędzicie następny dzień.

W rozmowie porusz 4 kwestie: zakupy, posiłki, zwiedzanie, korzystanie z komunikacji miejskiej.

Rozmowę rozpoczyna egzaminujący.

Zadanie 2.

Opisz swoje wymarzone przyjęcie urodzinowe.

Pytania egzaminującego:

1. Какие подарки Вы любите получать и почему?

2. Почему в последнее время дни рождения отмечают не дома?

3. Расскажите о неудачной вечеринке по случаю дня рождения, на которой Вы были?

Zadanie 3.

Twój chłopak/Twoja dziewczyna pochodzi z Rosji. Odwiedzają Cię jego/jej rodzice, którym chcesz zorganizować miły wieczór. Masz do wyboru dwa miejsca: 1. Kolacja w eleganckiej restauracji; 2. Koncert polskiej muzyki w filharmonii.

Wybierz tę propozycję, która będzie, Twoim zdaniem, najbardziej odpowiednia i uzasadnij swój wybór. Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugą propozycję.

Pytania egzaminującego:

1. Как молодые люди в Польше любят проводить свободное время?

2. За что Вы цените своего близкого друга /свою близкую подругу?

2.3. Część pisemna (poziom podstawowy)

Przykładowe zadania z rozwiązaniami

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1. (0-4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi, które łączy słowo „serce”. Do każdej wypowiedzi 1-4 dopasuj odpowiadające jej zdanie A-E.

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

Napisz numer wypowiedzi i odpowiednią literę, np. 0.A

Zdania:

A. Автор текста приглашает на занятия.

B. Этот текст заинтересует любителей водных видов спорта.

C. Этот текст о том, как парень сделал девушке предложение.

D. Автор текста советует, как организовать романтическое путешествие.

E. Из этого текста можно сделать вывод, что не все рады полезному мероприятию.

Transkrypcja

Tekst 1.

По просторам Интернета гуляет фотография острова в форме сердца. Для многих парней и девушек это «сердце» в архипелаге Фиджи - цель жизни, потому что, благодаря необычной конфигурации береговой линии, здесь создаются такие волны, что аж дух захватывает! Настоящий рай для сёрфингистов! Кроме того, вокруг острова расположены коралловые рифы, которые привлекают дайверов со всей земли. Морские черепахи, гигантские крабы и тропические рыбки потрясают воображение. Одним словом, этот остров для тех, кто не боится огромных волн и морских глубин.

Tekst 2.

Завтра - День сердца, который открывается эстафетой здоровья - пробегом по улицам города. Любителей этого вида спорта у нас немало, так что на старт придут сотни... Я понимаю, что эту эстафету организуют для того, чтобы привлечь внимание людей к проблеме сердечных заболеваний. Но мне из-за этого придётся встать на час раньше, потому что наверняка перекроют улицы. Уже представляю этот кошмар: ужасные пробки и проблемы на дорогах! Возмутительно! Неужели нельзя придумать что-нибудь другое вместо уличного бега или устраивать такие акции, например, в выходные, когда на улицах города меньше машин.

Tekst 3.

В День святого Валентина трудно обойтись без подарков. Конечно же, можно поддержать местный бизнес и купить игрушку-сердце или набор конфет-сердечек, но таким подарком вы вряд ли кого-нибудь удивите. Куда приятнее получить в День влюблённых что-то, сделанное своими руками, например, сердце-коллаж из фотографий. Хотите подготовить такой подарок своему парню или девушке? Тогда у нас есть предложение: приходите к нам, и мы научим вас создавать шедевры из ваших романтических снимков! Курс обучения продолжается пять часов. Приносите снимки, а мы предоставим все нужные материалы.

Tekst 4.

Не перевелись ещё романтики на свете! Один из них живёт в Ярославле и работает тренером по плаванию. В один прекрасный вечер этот романтик пригласил свою возлюбленную на свидание. Но выбрал не романтическую Венецию с её каналами и гондолами, а площадь напротив самой высокой многоэтажки в Ярославле. Как только молодые люди встретились, в окнах многоэтажки вспыхнул свет, да так, что на доме высветилось огромное сердце. Тогда юноша опустился на колено, достал из кармана кольцо и сказал: «Любимая, будь моей женой! Ты согласна?» И, конечно, услышал заветное «Да». А уж как этому «Ромео» удалось организовать такое мероприятие и договориться со всеми жильцами - неизвестно, но видно, что юноша очень старался. Это вам не букет цветов из ближайшего магазина, тут фантазия и упорство нужны!

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.4. Zdający określa kontekst wypowiedzi (1).

II.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi (2).

II.3. Zdający określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi (3).

II.2. Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...] (4).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. B

2. E

3. A

4. C

Zadanie 2 (1-6)

Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty. Przeczytaj zadania 1-6. Z podanych odpowiedzi A-C wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.

Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

Zadanie 1 do tekstu 1

1. В Греции верят, что тот, кто получит в подарок тяжёлый камень,

A. будет иметь крепкое здоровье.

B. станет обладателем крупной суммы денег.

C. быстро сделает профессиональную карьеру.

Zadanie 2 do tekstu 2

2. Журналистка разговаривает с

A. врачом.

B. пациентом.

C. волонтёром.

Zadanie 3 do tekstu 3

3. В ролике рекламируют

A. услугу сотового оператора.

B. российский кинофильм.

C. модель телефона.

Zadania 4-6 do tekstu 4

4. Рассказчица заинтересовалась аудиокнигой «Дилер реальности», потому что

A. её заинтриговало название.

B. ей нравилось мастерство её чтеца.

C. она любила творчество автора этой книги.

5. По словам девушки, в книге её особенно увлекли

A. описания будущего.

B. мысли автора о добре и зле.

C. приключения главного героя.

6. Какой вывод можно сделать на основании текста?

A. При выборе книги стоит опираться на универсальные критерии.

B. Автор книги доказал, что настоящая жизнь интереснее мира фантазии.

C. Книга «Дилер реальности» помогает девушке бороться с плохим настроением.

Transkrypcja

Tekst 1.

- Продолжаем разговор о праздничных обычаях. Павлос, как отмечается Новый год в Греции?

- В новогоднюю ночь мы, как и жители других стран, ходим в гости друг к другу с подарками и желаем счастья, здоровья, успехов в работе. Однако есть некоторая особенность: помимо подарков, мы несём хозяевам камень, и чем он больше, тем лучше. Вам это покажется странным, но в Греции считается: чем тяжелее камень, тем более тяжёлым от монет будет кошелёк у того, кто получит этот подарок. В общем, таким образом мы желаем богатства.

Tekst 2.

- Это правда, что хорошее настроение помогает выздоравливать?

- Конечно, это научно доказано! Но оглянитесь вокруг. Тут же не до смеха! Белые стены, врачи в белых халатах, один телевизор на этаже - скучно. В таких условиях пациенту трудно отвлечься от болезненных переживаний.

- И что вы делаете, чтобы изменить ситуацию?

- Я прихожу сюда вместе с другими добровольцами в свободное от занятий время. Не всегда получается приходить часто и оставаться надолго, но работники больницы говорят, что каждое моё появление - полезная процедура для больных. Надеваю халат - такое правило. Но он весь разрисован цветочками и грибочками. С собой я обычно приношу игры, книжки, игрушки. Маленькие пациенты просто в восторге от моих шуток и рассказов. Мы не получаем за это денег. Для нас улыбка малышей - самая большая награда.

Tekst 3.

Этот ролик совсем не напоминает обычную рекламу, а скорее короткометражный фильм. Известный режиссёр, популярные актёры и безумная ссора парня с девушкой. Она даже не хочет с ним разговаривать...Ну и не надо! Ведь он может высылать ей бесчисленное множество СМС. А всё потому, что этот ролик о новом предложении российского оператора мобильной связи, который решил запустить безлимитные СМС для своих абонентов. Они теперь смогут отправлять неограниченное количество сообщений всего за 50 рублей в месяц.

Tekst 4.

Бывало ли у вас такое, что вы неожиданно для себя начали читать книгу, которой у вас не было в планах, вы ничего про неё не слышали, имя автора незнакомо, название никакое, о чём она - тоже неизвестно? Именно так я и познакомилась с книгой Николаса Димитрова «Дилер реальности». Я просто хотела выбрать какую-нибудь новую аудиокнигу, а тут вижу - исполнитель Владимир Князев. Я знала, что у этого чтеца красивый голос, он отлично озвучивает тексты. Повезёт или не повезёт с книгой - это ещё вопрос, а вот то, что чтение будет на высоком актёрском уровне, я не сомневалась.

Итак, «Дилер реальности». Некая корпорация разработала препарат, который позволяет людям погрузиться в новую реальность, индивидуальную, подходящую только вам. Этот препарат помогает попасть в прошлое или будущее - куда захотите. Главный герой книги получает задание проникнуть внутрь корпорации и выяснить цель опасного проекта, связанного с препаратом. Признаюсь, читать о том, как будет выглядеть наш мир завтра, через год, десятилетия мне было гораздо интереснее, чем про самого героя. Воображение писателя восхищает, захватывает полностью. А вот рассуждения автора книги о религии, проблемах добра и зла показались мне несколько нудными.

Советую ли я вам прочитать «Дилера реальности»? У каждого свои критерии хорошей книги. Я слушаю её снова и снова, когда приходит острое желание вспомнить что-то хорошее в мрачные дни, когда чувствую необъяснимую грусть и мне хочется плакать без причины. Автор - большой молодец, он отлично рекламирует новую реальность. Иногда даже становится обидно, что в повседневной жизни всё не так ярко, не так красиво, не так идеально. Но это наша жизнь, и в этом её прелесть.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (1, 3, 4, 5).

II.4. Zdający określa kontekst wypowiedzi (2).

II.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi (6).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. B

2. C

3. A

4. B

5. A

6. C

Zadanie 3. (0-5)

Usłyszysz dwukrotnie dialog. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 1-5 w notatce policjanta, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Luki należy uzupełnić w języku rosyjskim.

Napisz numer luki oraz odpowiednie uzupełnienie, np. 0. купил книгу.

Notatka policjanta

Свидетельница: Орлова Зинаида Петровна, пенсионерка, соседка пострадавшей.

По её словам, подозреваемый был одет ----1. Орлову удивило то, что ----2.

Зинаида Петровна первый раз увидела подозреваемого ----3.

Согласно показаниям свидетельницы, ограбление могло быть совершено между ---- и ----4. В это время Зинаида Орлова находилась ----5.

Transkrypcja

- Здравствуйте! Орлова Зинаида Петровна? Я из полиции. Следователь Кузьмин. Это Вы полицию вызвали?

- Да! Мою соседку ограбили, понимаете. Я с вором разговаривала вот здесь, на лестничной площадке около дверей! Он мне наврал!

- Зинаида Петровна, давайте по порядку...

- Хорошо. Я пенсионерка и сижу дома, а моя соседка Верочка - актриса, она всё время на работе. Особенно сейчас, перед новогодними праздниками. Так вот, она вчера на гастроли уехала, а меня попросила за квартирой присмотреть.

- Выходит, со вчерашнего дня в квартире никого не было?

- Не было, поэтому этот бандюга в её квартиру и пробрался.

- И Вы говорите, что видели его?

- Видеть-то - видела...

- Зинаида Петровна, ну постарайтесь вспомнить, как он выглядел. Что на нём было: джинсы, куртка или, может, пальто?

- Я всё помню! А толку нет никакого, потому что он костюм Деда Мороза нацепил и бороду с усами приклеил! Таких Дедов Морозов перед праздниками - полгорода! Он мне сказал, что они вместе с Верочкой в театре работают и что она просила его ёлку к ней домой привезти. И я поверила. Подозрений у меня не было. Хотя...

- Говорите! Что-то Вас насторожило?

- Скорее озадачило... У него в руках был пустой мешок. Знаете, привычно видеть Деда Мороза с мешком, полным подарков, а тут - пустой.

- Согласен... Зинаида Петровна, Вы сказали: «ёлку привезти»... Это значит, что он на машине подъехал?

- Ой! Правда! На машине! Я же видела, как этот Дед Мороз припарковался у нас во дворе на парковке, потом ёлку из багажника вытащил. Только тогда я ещё не знала, что он к Верочке приехал.

- А в котором часу это было?

- Точно не скажу, но, когда я с ним уже на этаже разговаривала, помню, было два часа дня. А спустя полчаса я из дома вышла к врачу и заметила, что у Верочки дверь открыта, в квартире беспорядок! В общем, с двух до половины третьего этот Дед Мороз мог в квартире хозяйничать и все драгоценности вынести. Я сразу вам и позвонила, а потом Верочке. Она уже едет.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (1, 2, 4, 5).

II.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (3).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt - poprawna odpowiedź.

Odpowiedź oczekiwana

1. в костюм Деда Мороза

2. у него был пустой мешок

3. во дворе/на парковке

4. 14.00 - 14.30

5. дома

Przykłady odpowiedzi akceptowalnych

1. как дед мароз / в деда мороза / дедом морозем

2. пустой мешок / у него пустый мешок / мишок был пустым / Дед мароз имел мешок без подарков / мешок был без подарков

3. около машыны / на парковку

4. 2-2.30 дня / два дня - два тридцать / 2 дня - полтретего

5. у себя в квартире / в квартиру / в дому

0 pkt - odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Przykłady odpowiedzi niepoprawnych

1. в костюм - brak precyzji

1. джинсы и куртка - odpowiedź niezgodna z tekstem

1. пальто - odpowiedź niezgodna z tekstem

1. хорошо - brak precyzji

2. был пустой мешок и ёлка - uczeń udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga - błędna

2. был пустой - odpowiedź niepełna

2. был с мешком - brak precyzji

3. в дому - odpowiedź niezgodna z tekstem

3. на площадке - brak precyzji

3. на лестнице - odpowiedź niezgodna z tekstem

3. машина - odpowiedź niepełna

3. на двоже - zapis polskiego wyrazu rosyjskimi literami

4. 2-2.30 - brak precyzji

4. 2 часа дня - полчаса - odpowiedź niepełna

4. полчаса - dpowiedź niezgodna z tekstem

5. у врача - odpowiedź niezgodna z tekstem

5. вышла - odpowiedź niezgodna z tekstem

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 4. (0-4)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek A-F do każdej oznaczonej części tekstu 1-4.

Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

Napisz numer części tekstu i odpowiednią literę, np. 0.A

Nagłówki:

A. Подозрительная компания

B. Полицейский патруль

C. Последний подъезд

D. Спасительный бег

E. Честный поступок

F. Приятные мысли

Удивили...

1.

В один из субботних вечеров я до полуночи засиделся у своих знакомых. Когда я вышел из их подъезда, настроение у меня было отличное. Я подумал, что уже давно не проводил время в такой замечательной компании. Я начал перебирать в памяти все милые моменты вечера: как пили чай с пирогом, как смеялись... Вокруг было жутко темно, но я ничего не боялся и шагал вперёд, думая о хорошем.

2.

Вдруг во дворе моего дома я заметил группу молодых людей. Они громко разговаривали, толкали друг друга, смеялись во весь голос. Эти парни не внушали мне доверия. Мне сразу захотелось быстрее попасть в свой подъезд. В голове появились неспокойные мысли, и я машинально сунул руку в карман, где лежал мобильник и деньги. Я прошёл мимо парней... Уф! Пронесло! И в этот момент я услышал из темноты: «Эй, ты! Стой!»

3.

Стало жутковато, но вызывать полицию не было времени. Я прибавил ходу. Я понимал, что избавиться от опасности мне помогут только мои быстрые ноги. До дома оставалось максимум сто метров, и я изо всех сил ринулся вперёд. В спринте я всегда был одним из лучших. Я подумал, что меня вряд ли кто-нибудь догонит и я успею скрыться за дверями.

4.

Но не тут-то было. Они меня догнали! Я подумал, что получу, как говорится, по полной программе. Но один из парней вдруг протянул мне мой бумажник с деньгами и документами и сказал: «Держи! Вывалился у тебя из кармана». Потом парень похлопал меня по плечу и добавил: «Неплохо бегаешь, спортсмен!»

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymaganie szczegółowe

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. F

2. A

3. D

4. E

Teksty do zadań 5. i 6.

Przeczytaj cztery teksty (A-D), które łączy słowo „przyroda”.

Tekst A

Изюм из булки

(отрывок из книги)

По В. Шендеровичу

Мы - папа, мама и я - шли по лесной дорожке к морю, а поперёк, слева направо, старательно ползла улитка. Чтобы никто улитку не раздавил, мама аккуратно взяла её за домик и отнесла подальше от дорожки. И мягко бросила на мшистую горку под сосной - туда, откуда, собственно, улитка и ползла...

Папа устроил страшный бенц (бенц - скандал).

- Ты что, не понимаешь, что ей надо было - на ту сторону дороги!

С маминой точки зрения, мох и сосны справа от дорожки ничем не отличались от тех, что были слева. Отец хватался за голову:

- Но она же ползла направо!

- Зачем?

- Какое твое дело, зачем?

...Прошло почти полвека, но всякий раз, когда я наблюдаю попытку спасти или осчастливить кого-либо против его собственной воли, я вспоминаю ту улитку.

Ей так хотелось направо!

Tekst В

Plakat

Opis plakatu: na fotelu siedzi jeleń w kapciach i przy lampie czyta gazetę.

Tekst na plakacie: Это олень Афанасий. Теперь он будет жить у тебя. А чего ты ожидал, когда уничтожал его дом?

Tekst С

Nagłówek:

Эко блог

Чистое будущее - в чистом настоящем!

Пустяки? Не думаю!

- В настоящее время один единственный безобидный поисковый запрос в Интернете обходится нашей планете выбросом 0,2 грамма углекислого газа в атмосферу. Мало? А если учесть, что услугами только одной поисковой системы ежемесячно пользуется более полумиллиарда человек? Может, не стоит без надобности бродить по Интернету?

- В Интернете на пересылку рекламы ежегодно идёт 33 миллиарда кВт/ч электроэнергии, что сопровождается выбросом в атмосферу около 17 миллионов тонн углекислого газа - как от 3 миллионов автомобилей!

- Изготовление одного мобильника ведёт к появлению 86 килограммов мусора, ещё больше мусора создаёт продукция одного ноутбука - 1 200 килограммов!

Tekst D

Strona internetowa

Центр документального кино

«Трагедия е-мусора»

Режиссёр: Козима Данноритцер

Расследование о том, куда исчезает ваш сломанный телефон. После фильма - обсуждение с экспертом.

В пятницу, 27 мая, в 19:00 - показ фильма «Трагедия е-мусора» (86 мин., Испания). Фильм-расследование о том, куда исчезает ваш старый телефон или компьютер. И ещё 50 миллионов тонн электронного мусора ежегодно. Режиссёр идёт по следам преступников, которые занимаются нелегальным вывозом электронного мусора, постепенно распутывая их сеть.

После сеанса - дискуссия с экологом. Ждём всех, кому небезразлична судьба природы. Все те, кто зарегистрируется на нашем сайте до пятого мая, получит бесплатный билет.

Zadanie 5. (0-7)

Przeczytaj zdania 1-3. Dopasuj do każdego zdania właściwy tekst (A-D).

Uwaga: jeden tekst nie pasuje do żadnego zdania.

Napisz numer zdania i odpowiednią literę, np. 0.A

Zdania:

1. Автор текста показывает, что ждёт того, кто легкомысленно относится к природе.

2. Автор текста советует не заходить в Сеть без необходимости.

3. В этом тексте содержится мысль о том, что каждый имеет право жить по своему выбору.

Przeczytaj wiadomość. Uzupełnij luki 4-7 zgodnie z treścią tekstów (A-D), tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać ich sens. Luki należy uzupełnić w języku polskim. Każdą lukę można uzupełnić maksymalnie trzema wyrazami.

Napisz numer luki i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. w klubie.

Cześć, Piotrek!

Przepraszam, że długo się nie odzywałam, ale tu, w Moskwie, tyle się dzieje... Poznałam tu fantastycznych ludzi, zwariowanych na punkcie ekologii. Nigdy nie zdawałam sobie sprawy, że jest to tak ważny problem. Przeczytałam, że produkcja jednego telefonu komórkowego to prawie ----4 dodatkowych śmieci na naszej planecie! Straszne!

Jutro ze znajomymi idę na film, który opowiada o tym, co dzieje się ze ----5. Po projekcji filmu widzów zaproszono na ----6, więc oczywiście pójdę! Tym bardziej że dostałam bilet za darmo, ponieważ ----7. A co u Ciebie?

Pozdrawiam, Marysia

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (1).

III.2. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (2).

III.1. Zdający określa główną myśl tekstu [...] (3).

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (4, 5, 6, 7).

VIII.2. Zdający przekazuje [...] w języku polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym (4-7).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. B

2. C

3. A

Zasady oceniania

1 pkt - poprawna odpowiedź.

Odpowiedź oczekiwana

4. 86 kg / 86 kilogramów

5. śmieciami elektronicznymi

6. dyskusję z ekologiem

7. zarejestrowałam się na stronie do 5 maja

Przykłady odpowiedzi akceptowalnych

4. 86 kilo

5. starymi telefonami/komputerami/komórkami /starymi urzondzeniami elektronicznymi

6. spotkanie z ekologiem / rozmowę z ekologiem

7. zapisałam się do 5 maja / zarejestrowałam się do 5 maja

0 pkt - odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Przykłady odpowiedzi niepoprawnych

4. 86 - brak precyzji

4. 1200 kg - odpowiedź niezgodna z tekstem

5. śmieciami - brak precyzji

5. komputerami/telefonami/elektroniką - brak precyzji

5. światem - odpowiedź niezgodna z tekstem

6. dyskusję z reżyserem - odpowiedź niezgodna z tekstem

6. dyskusję - brak precyzji

7. zarejestrowałam się - brak precyzji

7. było 5 biletów - odpowiedź niezgodna z tekstem

Zadanie 6. (0-7)

Przeczytaj zdania 1-3. Dopasuj do każdego zdania właściwy tekst (A-D).

Uwaga: jeden tekst nie pasuje do żadnego zdania.

Napisz numer zdania i odpowiednią literę, np. 0. A

Zdania:

1. Автор текста показывает, что ждёт того, кто легкомысленно относится к природе.

2. Автор текста советует не заходить в Сеть без необходимости.

3. В этом тексте содержится мысль о том, что каждый имеет право жить по своему выбору.

Odpowiedz krótko na pytania 4-7 zgodnie z treścią tekstów, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać ich sens. Na pytania należy odpowiedzieć w języku rosyjskim.

Napisz numer pytania i Twoją odpowiedź, np. 0. Надо купить книгу.

Pytania:

4. Какой поступок мамы не понравился отцу?

5. Какое количество мусора образуется при производстве одного сотового телефона?

6. С кем встретятся зрители по окончании просмотра документального фильма?

7. Что нужно сделать, чтобы получить бесплатный билет в кино?

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (1).

III.2. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (2).

III.1. Zdający określa główną myśl tekstu [...] (3).

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (4, 5, 6, 7).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym (4-7).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. B

2. C

3. A

Zasady oceniania

1 pkt - poprawna odpowiedź.

Odpowiedź oczekiwana

4. Отцу не понравилось то, что мама перенесла улитку. / Что перенесла улитку. / Мама перенесла улитку.

5. 86 кг

6. С экологом.

7. Зарегистрироваться на сайте до 5 мая.

Przykłady odpowiedzi akceptowalnych

4. Убрала з дороги улитку. / Мама положила улитку в другое место. / Что мама отнесла улитку.

5. 86 килограм

6. эколог

7. зарегестрируется до 5 мая

0 pkt - odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Przykłady odpowiedzi niepoprawnych

4. Поступок с улиткой. - brak precyzji

4. Она раздавила улитку. - odpowiedź niezgodna z tekstem

5. 86 - brak precyzji

5. 1200 кг - odpowiedź niezgodna z tekstem

5. Много мусора. - brak precyzji

6. режисёр - odpowiedź niezgodna z tekstem

6. После фильма будет встреча. - odpowiedź niepełna

7. Надо записаться на сайте. - brak precyzji

7. до пятого мая. - odpowiedź niepełna

Zadanie 7. (0-5)

Przeczytaj tekst oraz zadania 1-5. Z podanych odpowiedzi A-D wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu.

Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

Стоит лишь повернуть голову...

Вам кажется, что Петербург серый город? Вы ошибаетесь! На самом деле он разноцветный и разнообразный. Хотите доказательства? Пожалуйста!

Утро. Вбегаю в метро и вижу суровые лица пассажиров. Все спешат. Я тоже бегу к своему поезду мимо рекламщиков, цирковых и театральных афиш, подземных киосков. И вот в переходе подземки замечаю, что люди, которые идут мне навстречу, начинают улыбаться. Я уже знаю почему. Там дальше в переходе ежедневно стоит он - человек в костюме и маске клоуна с табличками в руках. Он ничего не рекламирует и не продаёт. Он просто «будит» петербуржцев, делится позитивной энергией. Каждый день в его руках новые фразы, например, «Ура! Пятница!», «Выше нос!». Обычные слова, но действуют на людей как-то волшебно. Бывает, прохожие просят клоуна пожелать им счастья, и это иногда помогает. Как-то клоун жонглировал своими табличками, и я из любопытства остановилась около него. Тогда ко мне подошла девушка и попросила сфотографировать её на счастье на фоне артиста. Мы разговорились. Оказалось, что её зовут Ирина. Она приехала в Петербург сдавать вступительные экзамены в Медицинский университет. Девушка очень волновалась. В воскресенье я снова встретила её на станции. Она мне радостно сообщила, что стала студенткой и теперь ищет жильё. Я взяла у неё номер телефона и обещала помочь.

А как-то я была в Эрмитаже. Когда я вышла из музея, то очень удивилась. На Дворцовой площади танцевали молодые люди, одетые в одинаковые футболки с надписью I am Sherlocked. Это были любители сериала «Шерлок». Они подготовили настоящее шоу. Исполнителям ролей Шерлока Холмса и Доктора Ватсона долго аплодировали. Потом я узнала, что любители фильма решили отправить видеозапись этого выступления создателям британского сериала. До выхода следующего сезона фильма ещё два года, но поклонники верят, что их видео подтолкнёт режиссёров сделать это гораздо быстрее.

Недавно на прогулке я любовалась работами группы уличных художников HoodGraff. Они украшают здания Петербурга портретами известных людей, например, музыканта Виктора Цоя, физика Альберта Эйнштейна. Новейшая работа граффитчиков - это чёрно-белый портрет Сергея Бодрова-младшего - исполнителя главных ролей в фильмах «Брат», «Брат-2», «Кавказский пленник» и других. Я слышала, что скоро появятся портреты футболистов «Зенита». Лица на стенах домов - это замечательная идея. Думаю, что «холстов» хватит, так как художникам разрешили использовать здания в разных районах города.

А в эти выходные я увидела необычный транспорт - автомобиль со сценой, на которой играл оркестр. Оказывается, в Петербурге стартовал проект «Скрипка на Невском», в рамках которого по городу курсирует этот концертный автомобиль-автосцена. Передвижная эстрада делает остановки, а музыканты исполняют классическую и джазовую музыку. Репертуар, кстати, варьируется: каждый из концертов - тематический.

1. Таблички, которые держит клоун,

A. рекламируют новые товары.

B. приглашают пассажиров в цирк.

C. поднимают настроение прохожим.

D. указывают направление к поездам.

2. В воскресенье автор текста узнала, что Ирина

A. нашла работу.

B. сняла квартиру.

C. поступила в вуз.

D. потеряла мобильник.

3. Поклонники сериала «Шерлок» надеются, что их видеоролик

A. убедит британских актёров приехать в Петербург.

B. ускорит работу над следующей серией.

C. подскажет режиссёру новый сюжет.

D. позволит им сняться в фильме.

4. В своей последней работе граффитчики HoodGraff изобразили

A. спортсмена.

B. политика.

C. учёного.

D. актёра.

5. В последнем абзаце автор текста пишет о

A. необыкновенном увлечении.

B. культурном мероприятии.

C. туристическом маршруте.

D. конкурсе скрипачей.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (1, 2, 3, 4).

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu. (5).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. C

2. C

3. B

4. D

5. B

Zadanie 8. (0-4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Uzupełnij każdą lukę 1-4, wybierając właściwe zdanie A-E, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

Napisz numer luki i odpowiednią literę, np. 0.A

Прекратите зря выбрасывать еду!

«Прекратите зря выбрасывать еду!» - пожалуй, именно так можно сформулировать лозунг необычной акции протеста, которая проходит в Тель-Авиве прямо на рынке. Там лучшие повара города угощают всех желающих. А знаете чем? ----1 Сложно представить, но именно туда отправляется всё, что не распродали в течение дня на тель-авивском рынке. Это и сочные перцы, и спелые помидоры, и мясистые баклажаны. ----2 Они превращают их в шедевры ближневосточной кухни.

Повара готовят быстро и вкусно. Их работа - полная импровизация на глазах у изумлённых зрителей. Люди ходят от одного стола к другому, чтобы попробовать вкусные блюда. Некоторые с любопытством присматриваются, задают вопросы. ----3 Ведь их главная цель - приготовить как можно больше блюд из продуктов, которые через несколько часов станут вчерашними.

Организаторы напоминают: это не благотворительный ужин, а настоящий протест. «Сорок процентов еды в мире выбрасывается. Очень часто это хорошая, свежая еда. ----4 А ведь она всё ещё вкусная! И мы выбрасываем хорошие продукты, в то время, когда во многих уголках мира люди голодают», - возмущается организатор акции Шеа Хальперин.

A. Сегодня эти овощи, можно сказать, спасают известные повара.

B. Несмотря на такую цену блюд, к прилавку выстроилась целая очередь.

C. Повара с удовольствием на них отвечают, но при этом не отрываются от работы.

D. Но она уже не может лежать на прилавке, потому что недостаточно привлекательна.

E. Блюдами из тех продуктов, которые продавцы уже собирались выбросить на свалку.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. E

2. A

3. C

4. D

Znajomość środków językowych

Zadanie 9. (0-2)

Uzupełnij poniższe minidialogi (1-2). Wybierz spośród podanych opcji A-C brakujący fragment wypowiedzi.

Napisz numer dialogu i odpowiednią literę, np. 0.A

1.

X: Маша, я хочу ---- в театр вот эту рубашку.

Y: Отлично! Она тебе очень идёт!

A. надеть

B. убрать

C. заложить

2.

X: Рита, где ты научилась делать такие замечательные снимки?

Y: Я занимаюсь ---- в нашем Доме молодёжи.

A. фотографию

B. фотографии

C. фотографией

Wymaganie ogólne.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania.

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań

1. A

2. C

Zadanie 10 (1-2)

W zadaniach 1-2 wybierz wyraz A-C, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

1.

Мои знакомые собираются ---- в деревне небольшой домик на лето.

Борис, помоги мне ---- этот чемодан с полки!

A. построить

B. достать

C. снять

2.

Художник ---- портрет своей жены.

Друг ---- мне длинное письмо.

A. нарисовал

B. ответил

C. написал

Wymaganie ogólne do zadań.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania.

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań.

1. C.

2. C.

Zadanie 11. (0-2)

W zadaniach 1-2 spośród podanych opcji A-C wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym lukę w zdaniu.

Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

1

X: Это правда, что ты занял третье место в школьных соревнованиях?

Y: Да! Я очень доволен (ze swojego występu) ----.

A. со своего выступления

B. своему выступлению

C. своим выступлением

2.

X: Саша, что случилось с твоим телефоном?

Y: Меня толкнул какой-то прохожий, (przez niego) ---- я уронил мобильник на асфальт, вот экран и треснул.

A. благодаря ему

B. из-за него

C. перед ним

Wymagania ogólne.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

XIV. Zdający posiada świadomość językową [...].

Zasady oceniania.

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań.

1. С

2. B

Zadanie 12. (0-3)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (1-3) jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna tych wyrazów.

Napisz numer luki i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. книги.

А вы знаете, что...

Альберт Эйнштейн любил играть на скрипке и однажды ----1 участие в благотворительном концерте. Журналист, который был в восторге от его игры, опубликовал в прессе сообщение о выступлении великого виртуоза-скрипача Альберта Эйнштейна. Физик сохранил себе на память эту газетную заметку. Он с гордостью показывал её знакомым и говорил, что он на самом деле музыкант, а не учёный.

Знаменитый снимок Эйнштейна с высунутым языком сделали после ----2 рождения физика. Эйнштейн показал язык в ответ на просьбу попозировать. Фотограф успел запечатлеть эту гримасу. Снимок очень понравился учёному, и он подарил одну копию автору научно-популярных телепередач Говарду Смиту. На фото Эйнштейн ----3: «Вам понравится этот жест, потому что он предназначен всему человечеству».

Wymaganie ogólne.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania.

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań.

1. принял

2. дня

3. написал

Zadanie 13. (0-3)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (1-3), przekształcając jeden z podanych wyrazów w taki sposób, aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna tych wyrazów.

Uwaga: dwa wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

Napisz numer luki i odpowiedni wyraz, np. 0. книги.

Podane wyrazy:

день

брать

праздник

она

принять

А вы знаете, что...

Альберт Эйнштейн любил играть на скрипке и однажды ----1 участие в благотворительном концерте. Журналист, который был в восторге от его игры, опубликовал в прессе сообщение о выступлении великого виртуоза-скрипача Альберта Эйнштейна. Физик сохранил себе на память эту газетную заметку. Он с гордостью показывал ----2 знакомым и говорил, что он на самом деле музыкант, а не учёный.

Знаменитый снимок Эйнштейна с высунутым языком сделали после ----3 рождения физика. Эйнштейн показал язык в ответ на просьбу попозировать. Фотограф успел запечатлеть эту гримасу. Снимок очень понравился учёному, и он подарил одну копию автору научно-популярных телепередач Говарду Смиту. На фото Эйнштейн написал: «Вам понравится этот жест, потому что он предназначен всему человечеству».

Wymaganie ogólne.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania.

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań.

1. принял

2. её/ее

3. дня

Zadanie 14. (0-2)

Uzupełnij zdania 1-2. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast - jeżeli jest to konieczne - dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna tych fragmentów.

Uwaga: każdą lukę możesz uzupełnić maksymalnie czterema wyrazami, wliczając w to wyrazy już podane.

Napisz numer zadania i odpowiednie uzupełnienie, np. 0 пойдём в театр.

1. Олег, (позвонить / мама) ----, она ждёт твоего звонка.

2. Вадим (зима / кататься / лыжи) ----.

Wymaganie ogólne.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania.

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań.

1. позвони маме

2. зимой катается/катался на лыжах

Zadanie 15. (0-2)

W zadaniach 1-2 podaj wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna tych wyrazów.

Napisz numer zadania i odpowiednie uzupełnienie, np. 0 ходит.

1. ----

Возьми зонтик, на улице ---- дождь.

Этот фильм уже неделю ---- в нашем кинотеатре.

2. ----

На ночном небе я увидела первую ---- .

А вы узнали эту ---- экрана?

Wymaganie ogólne.

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe.

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania.

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań.

1. идёт/идет

2. звезду

Tworzenie wypowiedzi pisemnej

Zadanie 16. (0-12)

Wybierałeś(-aś) się na wakacje do kolegi do Moskwy, ale dwa dni temu zgubiłeś(-aś) paszport. W e-mailu do tego kolegi:

- przedstaw okoliczności zgubienia paszportu

- poinformuj, że musisz odłożyć wyjazd do Moskwy, i wyraź swoje niezadowolenie z powodu tej sytuacji

- wyjaśnij, co zrobiłeś(-aś), aby odzyskać paszport

- zaproponuj inny termin swojej wizyty i wyraź nadzieję, że koledze ten termin pasuje.

Napisz swoją wypowiedź w języku rosyjskim. Podpisz się jako XYZ.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić od 100 do 150 wyrazów (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność pełnego przekazania informacji (5 punktów), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), zakres środków językowych (3 punkty) oraz poprawność środków językowych (2 punkty).

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.2. Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości   
i teraźniejszości.

V.4. Zdający przedstawia [...] nadzieje i plany na przyszłość.

V.7. Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.

VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VII.8. Zdający proponuje [...].

VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź

Podany początek wypowiedzi

Привет, Олег!

Я знаю, что ты ждёшь меня в Москве, но у меня появилась проблема. Я потерял(-а) свой паспорт.

Wypowiedź zdającego

В час ремонту моего дома я потерялам свой паспорт. Я отложыла митинг ещё на неделю, потому что бабушка спрятала его в шкафу. Она восемдесят шесть лет. Моей бабушке тоже плохо, потому что она запомнила, где она там паспорт положила.

Я искала весь дом, в школе, на улисы. Я искала в дому пять часов. На телевизоре, в холодильнике, в стиральную машыну, всё кончено кухная, в спальная, в ванная.

Прошу прощеня за задержки. Не сердись на мне, что я не еду. Я зля, что так получилось. Может быть через две недели. Я не могу ждать, пока мы встретим.

Поздравления, XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść - 2 punkty: zdający odniósł się do trzech podpunktów polecenia, brakuje informacji dotyczącej podpunktu 4. Zdający nie zaproponował innego terminu wizyty i nie wyraził nadziei, że koledze ten termin pasuje. W przypadku podpunktu 1. oraz podpunktu 2. zdający podjął próbę rozwinięcia swojej wypowiedzi, ale fragmenty pracy odnoszące się do tych podpunktów są częściowo niejasne ze względu na błędy zakłócające komunikację. Jeden podpunkt polecenia został rozwinięty (wyjaśnienie tego, co zrobił zdający, aby odzyskać paszport).

Spójność i logika wypowiedzi - 0 punktów: wypowiedź jest w znacznej mierze nielogiczna; została zbudowana z fragmentów trudnych do powiązania w całość. Błędy językowe powodują zakłócenie komunikacji, sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst.

Zakres środków językowych - 0 punktów: bardzo ograniczony zakres środków językowych; zdający używa wyłącznie najprostrze środki językowe.

Poprawność środków językowych - 0 punktów: wypowiedź zawiera liczne błędy często zakłócające komunikację, np. отложыла митинг; всё кончено кухная; я не могу ждать, пока мы встретим.

Zadanie 17. (0-12)

Zwyciężyłeś(-aś) w biegu ulicami miasta. Na swoim blogu:

- napisz, skąd dowiedziałeś(-aś) się o tej imprezie i jakie były warunki udziału w tym biegu

- poinformuj, w jaki sposób przygotowywałeś(-aś) się do biegu

- wyjaśnij, dlaczego zależało Ci na zwycięstwie

- napisz, jak zareagowała publiczność na Twoje zwycięstwo.

Napisz swoją wypowiedź w języku rosyjskim.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić od 100 do 150 wyrazów (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność pełnego przekazania informacji (5 punktów), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), zakres środków językowych (3 punkty) oraz poprawność środków językowych (2 punkty).

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.3. Zdający przedstawia fakty z przeszłości [...].

V.7. Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.

VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VII.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje [...] pragnienia [...].

VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

Podany początek wypowiedzi

Привет всем! Представляете, я вчера победил(-а) в уличном забеге!!!

Wypowiedź zdającego

Я нашёл обявление о забеге на сайте организации «Нас не догонят!». Чтобы принять участие в забеге, мне надо было ответить на вопрос «Почему ты хочешь выиграть?». Мой ответ понравился организаторам и они прислали мне приглашение на эти соревнования.

Я признаюсь, что спортсмен из меня никакой. Поэтому мне нужна была серёзная и тяжёлая подготовка. Я сел на диету, каждый день плавал в басейне, но самое главное, я очень много и часто бегал.

Я очень хотел выиграть соревнования, потому что я никогда в жизни не получил медаль за первое место. А это была моя цель!

К счастью, мои мечты исполнилис и я выиграл этот уличный забег! Я был первый! Все люди поддерживали меня и кричали «Молодец!». Взяли мне на руки и начали петь «Сто лет!». Это был самый лучший день в моей жизни!

Скоро напишу снова. Всем удачи!

Ocena wypowiedzi

Treść - 5 punktów: zdający odniósł się do czterech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi - 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.

Zakres środków językowych - 3 punkty: szeroki zakres środków językowych, w pracy użyte zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia. W wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych wyrażeń związanych z uczestnictwem w zawodach sportowych np. принять участие в забеге, серьёзная и тяжёлая подготовка, выиграть соревнования, люди поддерживали меня, прислали мне приглашение; oraz sformułowań charakterystycznych dla języka rosyjskiego, np. я сел на диету; спортсмен из меня никакой.

Poprawność środków językowych - 2 punkty: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.

Podany początek wypowiedzi

Привет всем! Представляете, я вчера победил(-а) в уличном забеге!!!

Wypowiedż zdającego

Всё началось месяц тому назад, когда моя учителница физкултуры сказала мне о этих соревнованиях. Мне было восемнацать лет.

Я каждего дня послье уроков бегал в парке, рационально питался и старался не сламать ногу! Я стал много тренироваться и мне это нравилось.

Я очен хотел выиграть в этом уличном забеге, потому что наградой заводов была экскурсия в Сочи.

И мне повезло! Я очен радосны! В этот ден меня всперали родные и друзя. Они радовались. Спасибо им огромные! Я верил, что выиграю и поеду в Сочи. Когда я верну, я обязателно раскажу всем о своём путешествии. Я сделаю много фотографий города, где была Олимпиада.

Скоро напишу снова. Всем удачи!

Ocena wypowiedzi

Treść - 2 punkty: zdający odniósł się do czterech podpunktów polecenia.Tylko jeden podpunkt został rozwinięty (informacja 2.). Pierwszy podpunkt polecenia składa się z dwóch członów. Zdający rozbudował informacje o tym, skąd dowiedział się o imprezie sportowej, ale nie odniósł się do warunków udziału w tej imprezie. Co prawda, zdający pisze, że ma 18 lat, ale nic nie wskazuje, że był to warunek udziału w biegu. Realizując trzeci podpunkt polecenia zdający nie podejmuje próby rozwiniecia. Natomiast w realizacji podpunktu 4. zdający podejmuje próbe rozwinięcia, ale na skutek zakłócenia komunikacji ta realizacja podpunktu polecenia została zakwalifikowana na poziom niższy.

Spójność i logika wypowiedzi - 2 punkty: w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i logice.

Zakres środków językowych - 2 punkty: 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych: oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań, np. рационально питался, старался не сломать ногу, мне повезло; zdający używa w swojej wypowiedzi zdań złożonych, np. Всё началось месяц тому назад, когда моя учителница физкултуры сказала мне о этих соревнованиях., Я верил, что выиграю и поеду в Сочи.

Poprawność środków językowych - 1 punkt: liczne błędy niezakłócające komunikacji, np. каждего дня; учителница, lub czasami zakłócające komunikację, np. наградой заводов; меня всперали; когда я верну.

2.4. Część pisemna (poziom rozszerzony).

Przykładowe zadania z rozwiązaniami

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1. (0-6)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.

W zadaniach 1-2 wybierz odpowiedź A, B albo C.

Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

Zadanie 1 do tekstu 1

1. Разговор проходит в

A. картинной галерее.

B. фойе кинотеатра.

C. столичном парке.

Zadanie 2 do tekstu 2

2. Какое из предложений является фактом, а не субъективным мнением?

A. Качество найденной кости препятствует реализации проекта.

B. «Возрождением» мамонта будет заниматься международный коллектив.

C. Японцы получили активные клетки для воссоздания вымершего животного.

W zadaniach 3-6 wybierz odpowiedź A, B, C albo D.

Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

Zadania 3-6 do tekstu 3

3. Илья начал играть на флейте по

A. совету учителя.

B. решению родителей.

C. рекомендации врача.

D. предложению друзей.

4. Илья сожалеет о том, что

A. флютбокс теряет свою популярность.

B. сложно купить хороший инструмент.

C. уроки флютбокса очень дорого стоят.

D. материалов для обучения слишком мало.

5. Илья смог выступить в Тюмени благодаря тому, что

A. получил флейту от организаторов.

B. купил в магазине новую флейту.

C. одолжил флейту у одного парня.

D. нашёл свою флейту в автобусе.

6. На основании ответа на последний вопрос журналистки можно сделать вывод о том, что Илья

A. хочет сочинить музыку для классической флейты.

B. охотно запишет свои уроки для новичков на видео.

C. мечтает выступать с музыкантами группы «Омела».

D. считает себя недостаточно готовым к обучению других.

Transkrypcja

Tekst 1.

В Москву приехал Эдгар Мюллер - человек, который творит чудеса, используя технику 3D. Нашему репортёру удалось с ним поговорить.

- Эдгар, в Москве Вы создаёте гигантского дракона, вылетающего из водопада.

- Да, это будет огромная картина! Придётся потрудиться над ней дней пять, а может и больше.

- А каков процесс создания работы?

- Сначала в своей мастерской я нарисовал эскиз на экране компьютера с помощью специальной графической программы, а вот теперь переношу его на асфальт главной аллеи.

- А гуляющие вокруг люди не мешают Вам работать? Ведь сюда многие приходят отдохнуть.

- Ну что Вы?! Они меня, наоборот, вдохновляют. Видите вон ту парочку на скамейке? Они наблюдают за мной уже несколько часов.

- В такой солнечный день, как сегодня, долго собираетесь работать?

- Пока совсем не стемнеет. Хотя эти фонари хорошо освещают аллею. А когда устану, сяду здесь среди деревьев на скамейку, послушаю пение птиц и помечтаю.

Tekst 2.

Возможно, что мечта кинорежиссёра Стивена Спилберга - увидеть живого мамонта - в недалёком будущем сбудется. Надежду на это даёт научный проект, который называется «Возрождение мамонта». Соглашение о совместных научных исследованиях подписали работники «Музея мамонта» в российском городе Якутске и учёные из университета Кинки в Японии. Недавно в вечной мерзлоте была найдена кость мамонта и, может быть, участникам проекта удастся найти активные клетки для клонирования. Тогда конечная цель - «оживление» мамонта - будет достигнута. Однако в этом сомневается американский специалист в области геномики Уэбб Миллер. Он считает, что если ДНК этого мамонта сильно пострадала, то кость может оказаться непригодной для реализации проекта.

Tekst 3.

Все знают, что битбокс - это создание звуков, ритмов и мелодий голосом и ртом. А если к этому добавить игру на флейте, получается флютбокс. Илья Орехов уже много лет занимается флютбоксом и радует жителей Петербурга.

- Илья, как ты начал заниматься флютбоксом?

- Я сторонник смешивания стилей, то есть стараюсь придать классической музыке современное звучание. О флютбоксе я узнал, увидев на YouTube ролик Натана Ли. Мне это очень понравилось, зацепило, потому что я умел делать битбокс и играть на флейте.

- Почему же ты выбрал именно флейту? Это сложный инструмент.

- В первом классе родители отдали меня в хор. Спустя полгода у меня начал ломаться голос. Нас отправили к врачу-фониатру, который сказал, что у меня не смыкаются голосовые связки, и прописал мне своеобразное «лекарство» - игру на флейте. Я, как и многие мои друзья в музыкальной школе, не любил флейту. Хотел даже бросить эти занятия. Просто не понимал, зачем мне это нужно. Но сейчас, конечно, спустя годы, я очень благодарен своим родителям, которые меня поддерживали, и, конечно, преподавателям.

- Научиться флютбоксу очень сложно?

- Нет ничего невозможного. Сначала нужно пойти в любой магазин музыкальных инструментов, купить флейту и научиться на ней играть. Затем, когда играешь на музыкальном инструменте, добавляешь приёмы из битбокса. Если ты владеешь английским, то можно посмотреть уроки американца Грега Патилло. На этом, увы, и заканчиваются пособия по флютбоксу. Выступлений флютбоксеров у нас тоже почти нет, не у кого брать уроки. Хотя желающих научиться становится всё больше.

- А были у тебя забавные истории, связанные с флейтой?

- В 2012 году я ездил на фестиваль «Российская студенческая весна». Мы ехали на концерт в Тюмень, и я в автобусе забыл футляр с флейтой. Выступать нам нужно было в тот же вечер, а автобус поехал дальше. К счастью, у зрителя, который подошёл ко мне за автографом, оказалась дома флейта. Он побежал за ней, и в итоге я играл на его инструменте, причём самое забавное в этой ситуации то, что флейта моя нашлась на следующее утро. Принёс её представитель организаторов.

- А что думаешь делать в будущем? Какие музыкальные вершины ты хочешь покорить?

- Первым делом хочется достигнуть максимальной самореализации, потому что нет предела совершенству, тем более в музыке. Если, например, в спорте ты можешь допрыгнуть до определённой точки, пробежать определённую дистанцию, побить какой-то рекорд, то в музыке всё абсолютно безгранично. В своей работе я стремлюсь добиться того, чтобы было не стыдно за свою музыку.

- И последний вопрос: можешь ли ты помочь начинающим флютбоксерам?

- Думаю, что тем, кто делает первые шаги, лучше обращаться к настоящим знатокам своего дела, мастерам преподавания, таким как Александр Горянчиков, - музыкант из группы «Омела». У меня опыта маловато. А Горянчиков первый у нас в стране начал осваивать флютбокс. Сейчас он выступает как обычный флейтист, играет на классической флейте, даёт сольные концерты, но всё равно остаётся лучшим флютбоксером России и охотно приглашает новичков на свои частные уроки.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiadane w naturalnym tempie [...].

Wymagania szczegółowe

II.4. Zdający określa kontekst wypowiedzi (1).

II.8. Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii (2).

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (3, 4, 5).

II.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi (6).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. C

2. B

3. C

4. D

5. C

6. D

Zadanie 2. (0-5)

Usłyszysz dwukrotnie pięć wypowiedzi na temat książek Andrzeja Sapkowskiego. Do każdej wypowiedzi (1-5) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A-F).

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

Napisz numer wypowiedzi i odpowiednią literę, np. 0.A

Zdania:

В этом высказывании есть информация о том, что

A. мнение критиков не помешало купить книгу.

B. одна из частей саги Сапковского разочаровывает.

C. в книге появляются известные сказочные персонажи.

D. все герои книги о Ведьмаке надолго остаются в памяти.

E. последний том «Ведьмака» является самым увлекательным.

F. придуманный автором фантастический мир описан очень реально.

Transkrypcja

«Ведьмак» Андрея Сапковского - это не просто сага, которая оправдывает факт существования современного фэнтези. Она раскрывает нам на редкость реальный мир и знакомит с потрясающими персонажами... А каково ваше мнение?

Tekst 1.

Все книги «Ведьмака» я получил в подарок. И надо сказать, что сага сразу увлекла меня. Мне понравился яркий, живой стиль автора. История вызывает много эмоций и переживаний. Часто бывает, что в подобных длинных сагах просто не запоминаешь героев: одни умирают - другие появляются. В книге Сапковского никто не забывается, потому что все герои, даже второстепенные, имеют свои особые черты. Я уже достаточно давно читал книгу, но персонажи до сих пор не выходят у меня из головы. Помню всех от первого до последнего. Но, конечно, если подходить объективно, то могу сказать и пару слов критики: многовато в саге запутанной и непонятной политики, но это спокойно можно пережить.

Tekst 2.

Книга «Ведьмак» переведена на многие языки мира и имеет миллионы поклонников. Автор внёс много нового в жанр фэнтези, но и заимствовал то, что мне, например, знакомо с детства. Меня приятно удивила и поразила история про Сорокопутку - Белоснежку в привычном понимании. Практически с самого начала удаётся угадать, какую параллель проводит автор. Но это не та Белоснежка, которую мы знаем. Это жестокая девушка, которая умеет мстить, которая убила семерых гномов. И тут как-то не до смеха... Кроме того, в саге появляются спящая царевна, уснувшая на сто лет, и девушка, потерявшая туфельку во время бала, а ещё всевозможные монстры и вампиры - всех не запомнишь. Но, несмотря на мрачных героев, книга полна юмора. В общем, покупайте, скачивайте, читайте!

Tekst 3.

Как любитель классического фэнтези пройти мимо «Ведьмака» я, конечно же, не смог. Хотя очень долго сомневался, читать ли сагу. Ведь в Сети было много противоречивых отзывов и рецензий как любителей, так и профессиональных литературоведов. Однажды, заглянув в местный книжный магазин, я обнаружил на полке первую часть саги - «Последнее желание». Была не была! Я взял её.... Прочитал на одном дыхании и сразу же приобрёл все книги серии. Романы Андрея Сапковского, от первого до последнего, моментально втягивают в сюжет. Даже дворцовые политические интриги воспринимаются с одинаковым интересом. Но рассказывать я не стану, читайте сами.

Tekst 4.

Не так давно я закончила проходить игру «Ведьмак» и подумала: «А почему бы не прочитать книги?» Сюжет у игры был очень интересный, и главный герой мне понравился. Я села за чтение. Книги меня восхитили! Описания тактик битв, разных монстров, природы, много интересных диалогов, персонажей и историй. Но вот во время чтения четвёртой книги мне стало скучно и я потеряла первоначальный энтузиазм. Даже пролистывала некоторые страницы, хотя я этого обычно не делаю. Мне показалось, что автор явно создавал продолжение под давлением фанатов и уже не знал, о чём и писать. Последующие книги я тоже прочитала. В общем, они мне понравились, но наиболее захватывающим было всё-таки начало саги.

Tekst 5.

Ну что я могу сказать? Сага о Ведьмаке - это оригинальное, масштабное эпическое произведение, одновременно и свободное от влияния извне, и связанное с классической мифологической и сказочной традицией. Язык книги настолько живой и точный, что перед читателем буквально оживает необычный, прекрасный и жестокий мир литературной легенды, в котором обитает не только разная нечисть, но и обычные люди. Создаётся такое впечатление, что всё то, что описано в книге, существует на самом деле. Все книги насыщены всевозможными событиями: найдётся место любви, дружбе, юмору, предательствам, жестокости и многому другому.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiadane w naturalnym tempie [...].

Wymaganie szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. D

2. C

3. A

4. B

5. F

Transkrypcja do zadań 3. i 4.

Дорогие друзья, я нахожусь возле старинного особняка начала XIX века в самом центре Москвы. Помещения этого здания стали сценой спектакля «Вернувшиеся» по мотивам пьесы Генрика Ибсена. Дело в том, что представление разыгрывается в пятидесяти комнатах, расположенных на четырёх этажах особняка. Всё это пространство и является зрительным залом. В нём напрочь отсутствуют привычные зрителям ряды и места.

Спектакль «Вернувшиеся» называют иммерсивным. Что это такое, я попросил объяснить девушку, которая только что вышла из особняка после спектакля.

- Иммерсивный? Это просто. По-английски значит одновременно «захватывающий» и «погружение». «Вернувшиеся» - это спектакль с эффектом полного погружения в происходящее.

- И как впечатления?

- Это волшебство, которое очень хорошо запланировано! В буфете каждый из нас получил бумажку с номером от одного до десяти. В соответствии с этими номерами мы и входили на спектакль, группами. Каждая группа в своё время. А потом мы перемещались по особняку, находясь вокруг актёров, будто невидимки. Представили? Вот это и есть иммерсивное шоу «Вернувшиеся».

- А поконкретнее?

- Всё начинается как и в обычном театре - проверка билетов на входе, потом гардероб, где зрители избавляются от плащей и курток. Затем - буфет. О нём я уже говорила. Там в обязательном порядке собираются все зрители. А потом я услышала: «На спектакль приглашаем «семёрок». У меня был именно этот номер, и я пошла к выходу из буфета. За его дверью, в коридоре, симпатичная девушка выдала всем «семёркам» маски и проводила в одну из комнат особняка. А там - актёры, которые ходят, бегают, а иногда даже ползают между зрителями, в упор их не замечая. Бродите себе, смотрите и внимаете - это и есть спектакль.

- Что произвело на Вас самое большое впечатление? Блистательная психологическая игра?

- Знаете, артисты, конечно же, талантливы. Но не будем обманывать себя: это не русский драматический театр. Чтобы увидеть актёрское мастерство, сюда приходить не стоит. У команды «Вернувшихся» иная супермощь - поразительное умение не замечать плотно обступившей толпы зрителей.

- Вы довольны?

- Я шла за волшебством, и я его получила. На этом спектакле важно следовать правилам. Зрители обязаны всё представление находиться в белой маске. Снимать её, как и разговаривать, категорически запрещено. За зрителями внимательно наблюдают люди в чёрных масках. Нарушителей выводят из особняка тут же, не дают досмотреть шоу и стоимость билетов не компенсируют. Так что раз пришли - правила нарушать не стоит!

Zadanie 3. (0-4)

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę na temat spektaklu teatralnego. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 1-4 w zdaniach, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Luki należy uzupełnić w języku rosyjskim.

Napisz numer zdania i odpowiednie uzupełnienie, np. 0.по средам и четвергам.

Зрительный зал в московском особняке, в котором идёт спектакль «Вернувшиеся», отличается от традиционного зрительного зала тем, что в нём ----1.

После проверки билетов зрители сдают верхнюю одежду, потом им ----2. У каждого будет свой. Затем зрители получают маски и отправляются на спектакль.

По мнению зрительницы, особенная сила актёров, которые играют в спектакле «Вернувшиеся», заключается в ----3.

Отвечая на последний вопрос журналиста, девушка советует будущим зрителям ----4.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiadane w naturalnym tempie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (1, 3, 4).

II.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (2).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt - poprawna odpowiedź.

Odpowiedź oczekiwana

1. нет рядов и мест

2. дают бумажку с номером

3. умении не замечать зрителей

4. не нарушать правила/соблюдать правила

Przykłady odpowiedzi akceptowalnych

1. отсуствуют ряды и места / нет зрительских мест / нет местов и рядов для зрители / 50 комнат / 4 этажа

2. в буфете нада получить номер / дадут номеры на бумагах / oрганизаторы выдают номеру с 1 до 10 / надо получать карточку з номерем / надо идти в буфет за номером

3. в том, что они не видят зрители / не замечать толпы людей / умеют не обращать внимания на зрители

4. чтобы всё делали з правилами / что не нада им нарушат правил / раз пришли не стоит нарушать правила / не снимать маску

0 pkt - odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Przykłady odpowiedzi niepoprawnych

1. есть особник / есть много этажей / нет мест и сцены / нет зрителей

2. надо идти в зал / показывают спектакль / им показывают театр

3. том, чтобы не зауважать зрителей / их таланте / супермощи / актёрском мастерстве

4. посмотреть спектакль / носить чёрные маски / купить билеты

Zadanie 4. (0-4)

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę na temat spektaklu teatralnego. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu odpowiedz krótko na pytania 1-4, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Na pytania należy odpowiedzieć w języku rosyjskim.

Napisz numer pytania i Twoją odpowiedź, np. 0. Им надо принести альбом.

1. Чем отличается зрительный зал в московском особняке, в котором идёт спектакль «Вернувшиеся», от традиционного? ----.

2. В каком помещении находится зритель непосредственно перед получением маски? ----

3. В чём, по мнению зрительницы, заключается особенная сила актёров, которые играют в спектакле «Вернувшиеся»? ----

4. Какой совет даёт девушка будущим зрителям, отвечая на последний вопрос журналиста? ----

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie różnorodne złożone wypowiedzi ustne wypowiadane w naturalnym tempie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje (1, 3, 4).

II.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (2).

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt - poprawna odpowiedź.

Odpowiedź oczekiwana

1. В нём нет рядов и мест.

2. Он находится в буфете.

3. В умении не замечать зрителей.

4. Она советует не нарушать правила / соблюдать правила.

Przykłady odpowiedzi akceptowalnych

1. Там отсуствуют ряды и места. / В ним нет зрительских мест / нет местов и рядов для зрители. / Там 50 комнат. / В нём 4 этажи.

2. Эта буфет. / буфет / Зрителе в буфете. / Он в буфете. / Надо идти в буфет за номером.

3. В том, что они не видят зрители. / Не замечать толпы людей. / Они умеют не обращать внимания на зрители.

4. Чтобы всё делали з правилами. / Что не нада им нарушат правил. / Раз пришли не стоит нарушать правила. / Не снимать маску.

0 pkt - odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Przykłady odpowiedzi niepoprawnych

1. Есть особник. / Там много этажей. / Нет тест и сцены. / Нет зрителей.

2. Надо идти в зал. / Находится в гардеробе. / Это в коридоре.

3. В том, чтобы не зауважать зрителей. / В их таланте / супермощи / актёрском мастерстве.

4. Советует посмотреть спектакль / носить чёрные маски / купить билеты на спектакль.

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 5. (0-4)

Przeczytaj tekst, który został podzielony na trzy części A-C oraz zdania go dotyczące 1-4. Do każdego zdania dopasuj właściwą część tekstu.

Uwaga: jedna z części tekstu pasuje do dwóch zdań.

Napisz numer zdania i odpowiednią literę, np. 0.A

Zdania

1. В этом фрагменте есть информация о том, что водитель должен соблюдать дистанцию.

2. В этом фрагменте автор текста удивляется тому, что во время движения курсантке уступили дорогу.

3. Из этого фрагмента можно сделать вывод, что поведение инструктора вызывает недовольство.

4. В этом фрагменте есть информация о том, что человек очень нервничает, когда впервые ведёт машину.

За рулём - ученик!

A.

Речь пойдёт о том, как после нудной теории курсант автошколы выезжает на улицы города. Он никогда в жизни ещё этого не делал, поэтому выглядит этот новичок примерно так: глаза широко раскрыты, руки предательски дрожат или, наоборот, сжимают руль до посинения пальцев, одежда липнет к спине, нога судорожно ищет то газ, то тормоз... И вот в таком состоянии девушка-курсантка вместе с инструктором едет по городу. Впереди - левый поворот! Поворачивать можно, только всех пропустив. Девушка по всем правилам покорно стоит. Две минуты, три, пять... Инструктор с интересом наблюдает за неуверенными попытками курсантки совершить заветный поворот. И вдруг... О, чудо! Случается невиданное! Среди тех, кого надо пропускать, отыскивается Рыцарь. Представляете!? Он останавливается, открывает окно автомобиля и кричит: «Проезжай!» И девушка, воспользовавшись таким подарком, совершает поворот!

B.

После сдачи экзамена на водительские права каждый - «орёл»! Уже не важно, с какого раза сдал: с первого или с десятого. Об этом в водительских правах не написано. Получив документ, многие напрочь забывают, как были испуганными курсантами и учились ездить. А ведь если бы у инструктора не было под ногами педали тормоза, то многие поездки по городу закончились бы плачевно... для инструктора и его автомобиля, конечно. Потому что многие курсанты по неопытности подъезжают слишком близко к стоящему впереди транспорту, напрочь забывая «золотое» правило водителей - держаться на безопасном расстоянии от любой машины, находящейся впереди. Если бы все помнили это простое правило, наверняка было бы намного меньше аварий.

C.

Поражает фантазия новоиспечённых водителей, которые сигнализируют свою неуверенность на дороге нe только наклейкой «!» на заднем стекле, но и слоганами «Не гудите, пожалуйста! И так страшно!», «Поймите и простите!», «Не сигналь, а то заглохну!» и т.п. Но на одном чувстве юмора далеко не уедешь, надо правила знать и чувствовать себя за рулём как рыба в воде. Поэтому инструкторы во время обучения из кожи вон лезут, стараются, пальцем показывают, где какая педаль, даже ноги переставлять помогают. Некоторые возмущаются и горячо протестуют: «Вы думаете, что я дурак?! Я сам разберусь, что нажимать!» Но, как это обычно бывает, даже после нескольких поездок курсанты всё-таки педали путают и вместо тормоза жмут на газ.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (1, 4).

III.2. Zdający określa intencje [...] nadawcy/autora tekstu (2).

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (3).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. B

2. A

3. C

4. A

Zadanie 6. (0-5)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto pięć fragmentów. Uzupełnij każdą lukę 1-5, wybierając właściwy fragment A-F, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

Uwaga: jeden fragment został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

Napisz numer luki i odpowiednią literę, np. 0.A

Настоящие письма через Интернет

Когда вы в последний раз получали бумажное письмо? Да-да, написанное от руки на листе - альбомном или вырванном из тетради. А когда вы бросали письмо в почтовый ящик? ----1 А вот в Минске нашлись ребята, которые готовы сами рассылать письма, лишь бы возродить эту старую традицию.

Сервис convert.by начал работать совсем недавно. Александр Плютов, создатель сайта, как-то нашёл в своём почтовом ящике бумажное письмо. Парень очень удивился, потому что такие письма уже почти никто не пишет. ----2 Он подумал, что это гораздо интереснее, чем получать сообщения на имейл. И тогда Александр решил создать сайт «Настоящие письма через Интернет». С его помощью можно бесплатно отправить бумажное письмо с необычной открыткой в конверте из любого уголка планеты в любую точку Беларуси. К настоящему моменту энтузиасты отослали уже почти 2000 конвертов.

Пользоваться convert.by очень просто. На главной странице находится шаблон, куда вы должны вписать имя, адрес получателя, текст письма, и обозначить, какая вам нужна открытка. Потом следует кликнуть на слово «Выслать». ----3 Если вы это сделаете, сотрудники сайта распечатают ваше письмо на обычном белом листе, вложат в конверт вместе с открыткой (если она заказана), конверт подпишут от руки, наклеят на него марку и бросят в ближайший почтовый ящик. Помните, с одного электронного адреса можно отправить не более одного письма в день.

Конечно, чужих писем никто не читает, но известно, кто их пишет: парни - девушкам, родители - детям, часто переписываются близкие друзья. ----4 В среднем где-то раз в две недели. Иногда это совсем короткие сообщения, но их авторы уверены, что письмо в конверте обязательно дойдёт до адресата.

Александр с помощью своего сайта ничего не зарабатывает. ----5 Правда, за это они помещают на бумаге свой логотип. Возможно, что в будущем сайт будет платным, но пока у вас есть отличная возможность удивить своих родных и близких таким милым и немного старомодным, а оттого ещё более душевным знаком внимания - настоящим бумажным письмом. И не ленитесь писать много - по традиции текста послания должно хватить как минимум на чашку чая!

A. Среди всех этих пользователей есть уже постоянные клиенты, которые пишут письма регулярно.

B. На это просто не хватило времени, хотя он не ленился и писал много писем на всевозможные темы.

C. И после этого через несколько секунд на вашу электронную почту придёт сообщение с просьбой подтвердить отправку письма.

D. Пока он только тратит... на марки, а вот с конвертами и открытками помогают спонсоры.

E. Ему приятно было держать в руках настоящий конверт с маркой, подписанный от руки.

F. Наверное, ещё до появления всевозможных социальных сетей или электронной почты.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. F

2. E

3. C

4. A

5. D

Zadanie 7. (0-8)

Przeczytaj dwa teksty dotyczące zdjęć.

Tekst 1.

Снимки для мафии

Очень вежливые молодые люди. Вежливо подошли, вежливо попросили прогуляться с ними до ближайшего столика. Это были обычные быки, используемые хозяином для грязной работы.

А за столом сидел джентльмен весь в белом. И туфли у него были белые, и рубашка белая, и костюм белый, и даже волосы чёрно-белые, в том смысле, что со значительной проседью.

- Веселов Игорь Витальевич?

- Можно просто Игорь. Желаете сфотографироваться?

- Для начала хотел бы взглянуть на ваши работы.

У меня с собой было десятка два фотографий, сделанных здесь же в летнем кафе на набережной. Джентльмен в белом проявил к моим работам неожиданный интерес. Каждую из фотографий он рассматривал чуть ли не на свет.

- Так вы будете фотографироваться?

- Фотографироваться я не буду, - твёрдо сказал джентльмен. - Но убедительно прошу продать мне все снимки, которые вы сделали здесь вчера.

- Вряд ли это понравится моим клиентам.

- Сколько?

- Вы что, коллекционер?

Не то чтобы мне жалко было расставаться с чужими лицами на глянцевой бумаге, но, согласитесь, просьба джентльмена в белом была более чем странной.

- Плёнка у вас с собой?

- Плёнка в машине. Но ведь мы можем и не договориться.

- Ваша цена?

- Пять тысяч долларов.

- Вы получите три тысячи. Всего хорошего, Игорь Витальевич.

Оба быка сопровождали меня до самой машины и отдали деньги только после того, как убедились, что передал я им именно ту плёнку, о которой мы договорились с джентльменом.

- Следи за базаром, - посоветовал мне бритоголовый. - А лучше держи рот на замке. Целее будешь.

(Совет был ценный, однако следовать ему я не собирался. У меня профессия, требующая повышенной коммуникабельности и умения шевелить языком. Вы себе представить не можете, как тяжело уговорить человека попозировать профессиональному фотографу. Все предпочитают щёлкать «Мыльницами», как бог на душу положит. А само понятие «художественная фотография» столь недоступно нашим согражданам, что вас начинают подозревать в мошенничестве раньше, чем вы попросите плату за работу.)

Сильно озабоченный только что проведённой сделкой, я заглянул к Виктору Чернову, в просторечии именуемому Шварцем, который в силу своей профессии сыщика-дилетанта был весьма осведомлённым человеком в определённого рода делах. Не то чтобы мы с Черновым души друг в друге не чаяли, но после одной удачной операции почувствовали взаимный деловой интерес. Чернов принадлежит к той породе людей, которые ради достижения цели не щадят живота своего.

Черновский офис за последний месяц прибавил в солидности, но от посетителей не ломился. Я был, похоже, единственным человеком, навестившим сегодня Шерлока Холмса российского разлива.

Чтобы как-то начать разговор, я пожаловался на трудную жизнь подвижников индивидуальной коммерческой деятельности (подвижники индивидуальной коммерческой деятельности - (здесь) частные предприниматели).

- Налоговая полиция на хвост наступила? - продемонстрировал свои дедуктивные способности Шварц и, как с ним часто бывает, попал пальцем в небо.

- В районе летнего кафе на набережной ничего прошлой ночью интересненького не происходило?

- Интересненького ничего, а вот человека убили, - отозвался Виктор. - В двадцать два пятнадцать это случилось. А ты что, был там?

- Был, - подтвердил я. - Но покинул место происшествия ровно за пять минут до описанного тобой события.

Я точно помню, что большие электронные часы на расположенной неподалёку гостинице показывали время «22.10». Во-первых, у меня закончилась плёнка, во-вторых, клиент, что называется, не шёл в сети и, в-третьих, у меня была назначена встреча на пол-одиннадцатого с Галькой, а моя дама сердца не любит ждать.

- Повезло тебе, - сказал Чернов. - Мог бы опять попасть в свидетели.

- Типун тебе на язык. Мне и одного процесса хватило.

W zadaniach 1-4 z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu.

Napisz numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.A

1. Во время разговора мужчина в белом

A. настаивал на покупке у собеседника снимков.

B. предлагал собеседнику обменяться снимками.

C. давал собеседнику советы по улучшению снимков.

D. убеждал собеседника сделать ему несколько снимков.

2. В заключеном в скобки абзаце фотограф рассуждает о

A. трудностях своей работы.

B. проблемах с мошенниками.

C. стоимости художественной фотографии.

D. необходимости профессионального роста.

3. Какое высказывание Игоря свидетельствует о том, что он не очень высоко ценит умение Чернова делать логические выводы?

A. Не то чтобы мы с Черновым души друг в друге не чаяли [...].

B. Шварц [...], как с ним часто бывает, попал пальцем в небо.

C. Я был [...] единственным человеком, навестившим [...] Шерлока Холмса.

D. Чернов принадлежит к той породе людей, которые [...] не щадят живота своего.

4. Какое событие, согласно хронологической последовательности, произошло раньше всех?

A. Фотограф навестил сыщика.

B. Мужчина в белом встретился с Веселовым.

C. В районе летнего кафе произошло убийство.

D. Игорь отправился на встречу со своей девушкой.

Tekst 2.

История одной фотографии. Портрет Стива Джобса

Портреты авторства Альберта Уотсона гарантированно берут за душу. Исключением не стал и снимок гениального изобретателя, предпринимателя и промышленного дизайнера Стива Джобса.

Стив Джобс очень трепетно относился к съёмке своей персоны. Все фотографы отмечали, что работа с главой Apple - дело нелёгкое. Он предъявлял ко всем, и, в первую очередь, к себе, очень высокие требования. Стив Джобс мог запросто раскритиковать творческую идею фотографа.

В 2006 году журнал Fortune заказал у прославленного портретиста Альберта Уотсона несколько снимков Стива Джобса. Фотограф согласился и договорился с Джобсом о фотосессии. После тщательного изучения уже опубликованных фотографий главы Apple, его биографии и многочисленных интервью Уотсон определился со стилистикой - ничего лишнего в кадре, этакое «фото на паспорт».

(«Увидев Стива в дверях студии, я сразу же обратился к нему со словами: «Мистер Джобс, у меня для Вас хорошая новость. На нашу съёмку отведено довольно много времени, но я справлюсь всего за 30 минут». Он посмотрел на меня так, будто я преподнёс ему новогодний подарок. Сэкономленное время было на вес золота в его напряжённой жизни», - вспоминает фотограф.)

Съёмка началась...

- ОК, Альберт, что Вы хотите, чтобы я делал?

- Я хочу полный контакт Ваших глаз с камерой. Подумайте о проекте, над которым Вы сейчас работаете. Представьте, что перед Вами стоят несколько человек, которые с Вами не согласны, но Вы-то точно знаете, что правы.

- Никаких проблем. Я делаю так каждый день.

Съёмка проходила настолько успешно, что Джобс «подарил» фотографу ещё один час. Среди прочих кадров появился и тот самый знаменитый портрет.

О чём же в момент съёмки думал Джобс? О плеере iPod, который стал культовым? А, может, об операционной системе Mac OS X? Нет, это было в прошлом. А Джобс был человеком будущего. Стоял 2006 год, и вот-вот должен был выйти первый iPhone, которому все предрекали полный провал. Этот новый продукт, презентация которого состоялась 9 января 2007 года, произвёл настоящую революцию. О нём думал Стив Джобс и, как всегда, точно знал, что прав.

Odpowiedz krótko na pytania 5-8 zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać jego sens. Na pytania należy odpowiedzieć w języku rosyjskim.

Napisz numer pytania i Twoją odpowiedź, np. 0. Он работал поваром.

5. Почему многие фотографы считали, что сделать снимок Стиву Джобсу, - очень непростая задача? ----

6. Какой вывод можно сделать о Стиве Джобсе на основании абзаца в скобках? ----

7. Какой факт свидетельствует о том, что Стив Джобс был доволен ходом фотосессии с Альбертом Уотсоном? ----

8. Какому важному событию в профессиональной жизни Джобса предшествовала фотосессия для журнала Fortune, о которой говорится в тексте? ----

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie [...] różnorodne złożone wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje (1, 5).

III.1. Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu (2).

III.9. Zdający rozpoznaje informacje wyrażone pośrednio oraz znaczenia przenośne (3).

III.6. Zdający układa informacje w określonym porządku (4, 8).

III.7. Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście (6).

III.8. Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii (7).

VIII.2 Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym. (5, 6, 7, 8).

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. A

2. A

3. B

4. D

Zasady oceniania

1 pkt - poprawna odpowiedź.

Odpowiedź oczekiwana

5. Предъявлял высокие требования к себе и другим.

6. Стив Джобс дорожил временем.

7. Джобс работал с фотографом на час дольше, чем планировал.

8. Выходу / выпуску / появлению первого Айфона.

Przykłady odpowiedzi akceptowalnych

5. Он критиковал фотографов. / Он был очень критичен.

6. Он был занятым человеком. / Время для него было на вес золота. / У него было мало времени.

7. фотосесия была на час долше / он подарил фотографу час времени

8. презентации iphone / выпуск смартфона / мобильного телефона

0 pkt - odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Przykłady odpowiedzi niepoprawnych

5. У него был трудный характер.

6. Он экономил. / Он не любил фотографироваться. / Ему нравились хорошие новости.

7. Был сделан знаменитый портрет. / Стив похвалил фотографа.

8. Презентации нового продукта. / Выпуск iPod / плеера.

Znajomość środków językowych

Zadanie 8. (0-6)

Przeczytaj tekst i uzupełnij luki 1-6, wybierając właściwe odpowiedzi A-D, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst.

Napisz numer luki i odpowiednią literę, np. 0.A

Нас обманывали

Оказывается, что СМС, высланный во время полёта, не помеха турбинам, а селфи у иллюминатора не заставит самолёт отклониться от ----1 (A. заданному, B. заданным, C. заданного, D. заданном) курса. Наши авиачиновники готовы ----2 (A. обследовать, B. преследовать, C. последовать, D. расследовать) примеру Европы и отказаться от глупых запретов на использование мобильников на борту самолёта. Кстати говоря, Европейское агентство авиационной безопасности ещё в сентябре 2014 года сняло запрет на использование мобильных телефонов на борту. В США авиакомпании сами ----3 (A. решают, B. уважают, C. помогают, D. представляют), можно ли пользоваться телефонами их пассажирам или нельзя.

В России приказ Департамента воздушного транспорта до сих пор ограничивает использование пассажирами электронных приборов на борту авиалайнеров.

Одна из авиакомпаний обратилась в Минтранс с предложением об ----4 (A. отмене, B. отмену, C. отмены, D. отменой) запрета на использование мобильных устройств во время взлёта и посадки. В авиакомпании объяснили эту инициативу ----5 (A. от того, B. о том, C. тому, D. тем), что сигналы от мобильных телефонов не оказывают влияния на работу приборов самолёта и не несут ----6 (A. всякой, B. жадной, C. никакой, D. каждой) опасности.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. C

2. C

3. A

4. A

5. D

6. C

Zadanie 9. (0-4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę 1-4 jednym wyrazem przekształcając podane wyrazy w taki sposób, aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna tych wyrazów.

Uwaga: dwa wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

Napisz numer luki i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. спортом.

Podane wyrazy

принимать

заболеть

кличка

пострадать

многие

срочная

Заботливый ребёнок

Коала Лиззи случайно попала под машину в одном из австралийских зоопарков. Она была доставлена в клинику для проведения ----1 операции. Её самое близкое существо на свете находилось рядом с ней. Это был её шестимесячный детёныш по ----2 Фантом.

Как сообщает сайт People, малыш наотрез отказался покидать свою маму. Никакими силами ни сотрудникам зоопарка, ни врачам не удалось оторвать его от матери. Он находился рядом с ней даже во время операции.

К счастью, медикам удалось спасти жизнь коалы. Сейчас она ----3 антибиотики и её здоровье значительно улучшилось. Но её сын так и не отходит от неё ни на шаг. Врачи клиники говорят, что из 58000 животных, которых они лечили в течение ----4 лет, это лишь второй настолько неразлучный дуэт.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. срочной

2. кличке

3. принимает

4. многих

Zadanie 10. (0-4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę 1-4 jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna tych wyrazów.

Napisz numer luki i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. спортом.

Заботливый ребёнок

Коала Лиззи случайно попала под машину в одном из австралийских зоопарков. Она была доставлена в клинику для проведения срочной операции. Её самое близкое существо на свете находилось рядом с ней. Это был её шестимесячный детёныш по ----1 Фантом.

Как сообщает сайт People, малыш наотрез ----2 покидать свою маму. Никакими силами ни сотрудникам зоопарка, ни врачам не удалось оторвать его от матери. Он находился рядом с ней даже во время операции.

К счастью, медикам удалось спасти жизнь коалы. Сейчас она ----3 антибиотики и её здоровье значительно улучшилось. Но её сын так и не отходит от неё ни на шаг. Врачи клиники ----4, что из 58000 животных, которых они лечили в течение многих лет, это лишь второй настолько неразлучный дуэт.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. кличке

2. отказался

3. принимает

4. говорят/сообщают

Zadanie 11. (0-2)

W zadaniach 1-2 podaj wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w trzech zdaniach. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna tych wyrazów.

Napisz numer zadania i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. золотые.

1. ----

Открыв ---- решётку, он осторожно спустился в подвал старого замка.

Трудно было угадать за этой очаровательной внешностью сильный характер и ---- волю.

Он считал ---- дисциплину единственно действенным педагогическим методом.

2. ----

Мне надо ---- мысли, прежде чем безошибочно ответить на этот вопрос.

В мастерской можно было ---- радиоприёмник из старых деталей.

Времени оставалось мало, надо было ещё выкупить билеты и ---- вещи.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. железную

2. собрать

Zadanie 12. (0-2)

Uzupełnij każde zdanie z luką, tak aby zachować sens zdania wyjściowego 1-2. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna tych fragmentów zdań.

Uwaga: każdą lukę możesz uzupełnić maksymalnie trzema wyrazami.

Napisz numer zdania wyjściowego i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. я рада.

1. Обычно по субботам я захожу к своей бабушке.

Обычно по субботам я ---- свою бабушку.

2. В Польше каждый ученик имеет право самостоятельно выбирать образовательное учреждение.

В Польше ---- есть право самостоятельно выбирать образовательное учреждение.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.2. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. навещаю

2. у каждого ученика

Zadanie 13. (0-3)

Przetłumacz na język rosyjski fragmenty zdań 1-3 podane w nawiasach, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna tych fragmentów.

Uwaga: każdą lukę możesz uzupełnić maksymalnie czterema wyrazami.

Napisz numer zdania i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. каждую пятницу.

1. Я не приду на встречу, потому что (nie mam czasu) ----.

2. Когда вернёшься домой, (przekaż pozdrowienia kolegom) ----.

3. Сколько лет ты (uczysz się języka rosyjskiego) ----?

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.3. Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

XIV. Zdający posiada świadomość językową.

Zasady oceniania

1 pkt ‎-‎ poprawna odpowiedź.

0 pkt ‎-‎ odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1. у меня нет времени

2. передай привет друзьям

3. учишь русский язык / учишься русскому языку

Tworzenie wypowiedzi pisemnej

Zadanie 14. (0-13)

Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 wyrazów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu.

Napisz numer tematu i Twoją wypowiedź.

1 Ostatnio wiele się mówi o marnowaniu żywności. Twoja klasa chciałaby zorganizować akcję mającą na celu przeciwdziałanie temu zjawisku i zachęcić do udziału w niej kolegów ze szkoły partnerskiej w Rosji. Napisz list do uczniów z tej szkoły, w którym uzasadnisz potrzebę zorganizowania takiej akcji oraz przedstawisz jej projekt.

2. W dzisiejszych czasach ludzie często decydują się na spędzenie wakacji z dala od miast i kurortów turystycznych, w miejscach, które są odcięte od cywilizacji. Napisz artykuł, w którym omówisz przyczyny tego zjawiska, i opiszesz miejsce, które spełniłoby oczekiwania osób zainteresowanych takim wyjazdem.

3. Wiele szkół zdecydowało się na wprowadzenie monitoringu. Napisz rozprawkę, w której przedstawisz zalety i wady takiego rozwiązania.

4. Niektórzy uważają, że osoby mieszkające w blokach nie powinny mieć psów. Napisz rozprawkę, w której przedstawisz swoją opinię na ten temat, odnosząc się do zapewnienia odpowiednich warunków zwierzętom oraz do relacji właścicieli psów z sąsiadami.

Przykładowe ocenione wypowiedzi

Temat 1.

Дорогие ученики!

Подумайте немного, сколько еды вы выбросили в этом неделе. Одну бутерброду и яблоко? Больше? Теперь подумайте, сколько продуктов питания выброшенное по всей стране. Нам нужно что-то сделать! Нам нельзя только смотреть со стороны на такую ситуацию, когда люди на Земле погибывают от голода, а мы так безответственно относимся к еде. И поэтому мой класс хотел организовать акцию «Не выбрасывай еду!». Но мы сами не справимся и поэтому обращаемся к вам за помощью.

Я думаю, что такие акции очень нужны, потому что это мобилизует людей бережно относиться к еде и помагает воспитывать людей. Во-первых нам надо навести справку, кто нам поможет. Во-вторых у меня есть план, чтобы собрать деньги в наших школах и заплатить за нужные для акции вещи. В-третих мы организуем уроки в школах, на которых расскажем что надо делать, чтобы не выбрасывать еду. Я думала ещё о встрече с людьми в парке или на улице, чтобы многие могли услышать наше здание. Что ещё мы сможем сделать? Плакаты, снимку? Я попрошу моего друга, чтобы он написал письмо извесному человеку, которого интересует эту проблема. Знаменитость может выступить и привлекает к участию в акции больше людей.

Как вам нравятся наше предложение? Вы наверняка включитесь на такое дело. Напишите нам и расскажите о своих идеях! Я надеюсь, что мы вместе с вами проведём эту акцию и сможем изменить отношение к продуктам питания!

Ждём ответа. Напишите нам. Ваши друзья.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje w formie w miarę złożonego tekstu pisanego w różnorodnych sytuacjach [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].

V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VII.8. Zdający proponuje [...].

Ocena wypowiedzi

Zgodność z poleceniem - 4 punkty:

Elementy treści: wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi, zdający wskazuje cel pisania listu; realizując pierwszy element (uzasadnienie potrzeby zorganizowania akcji), zdający omawia go bardzo powierzchownie: pobieżnie ujmuje temat, podaje jedynie dwa uzasadnienia, ale żadnego nie rozwija; w realizacji drugiego elementu tematu (przedstawienie projektu akcji) zdający uwzględnia kilka różnych aspektów i niektóre z nich przedstawia w sposób bardziej pogłębiony; zakończenie jest zgodne z tematem i treścią listu, praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

Elementy formy: odpowiedni zwrot rozpoczynający i kończący list, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, tekst jest uporządkowany, układ graficzny pracy (podział na akapity) jest konsekwentny, długość pracy mieści się w granicach określonych w poleceniu.

Spójność i logika wypowiedzi - 2 punkty: wypowiedź zawiera dwie usterki w zakresie spójności i logiki tekstu.

Zakres środków językowych - 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych (zarówno środków leksykalnych jak i gramatycznych), oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań, np. смотреть со стороны, безответственно относимся к еде, надо навести справку, сможем изменить отношение к продуктам питания.

Poprawność środków językowych - 2 punkty: liczne błędy językowe, nieliczne błędy zapisu.

Temat 2.

Часто в Интернете можно увидить фотографию домика в тёмном лесу на берегу реки или озера, а под ней комментарии: «Тоже хочу там!», «Моя мечта!», «Почему я ещё не там?» и тому подобное. Сегодня многие не хотят отдыхать в отелях и гостиницах только далёко от больших мест, курортов и цивилизации.

Эти люде любят тишину, им не нравится много машин, люди на улицах. Такие люде могут быстро уехать из города и спокойно жить вдали от цивилизации. Для них важне спокой и природа.

В прошлом году я был в таким месте.

Это был остров с чистыми, пясчистыми пляжами, на нём высокие горы.

Я построил небольший дом на дереве, готовить еду на огню. Я не смотрел телевизор, не пользовалься компьютером и телефонем. Сегодня это редкость для человека. Далеко от цивилизации, близко к природе. Можно сидеть на пляже и любоваться морем. Также можно ловить рыбу, есть фрукты с дерев. Никто до тебе не звони, с работы тоже нет шефа, можно спать сколько хочешь и ничего не делаешь. А ещё можно загораться, купаться каждый день в морю и ничего не делать.

Одним словом, лучше проводить каникулы без помощи бюро путешествий, только ты сам. Сделай свой выбур и отдохни так, как тебе нравится.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Zdający [...] reaguje w formie w miarę złożonego tekstu pisanego w różnorodnych sytuacjach [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.1. Zdający opisuje [...] miejsca.

V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].

V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VII.3. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Ocena wypowiedzi

Zgodność z poleceniem - 2 punkty:

Elementy treści: wprowadzenie zgodne z tematem, zachęcające czytelnika do dalszej lektury; pierwszy element tematu (przedstawienie przyczyn tego zjawiska) został zrealizowany powierzchownie, zdający odnosi się do jednego aspektu (wybór cichego miejsca) i omawia je niezbyt szczegółowo; w realizacji drugiego elementu tematu (opis miejsca odciętego od cywilizacji) zdający odnosi się do jednego argumentu, ale go nie rozwija (relacja z pobytu na wyspie nie jest opisem miejsca); zakończenie wypowiedzi znacznie odbiega od tematu oraz nie jest zgodne z treścią wypowiedzi (zdający odnosi się do podróżowania bez biur podróży); poza tym wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

Elementy formy: artykuł nie jest zatytułowany, widoczny zamysł kompozycyjny, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) i zachowane właściwe proporcje między nimi (w przypadku artykułu zakończenie może być puentą, nawet bardzo krótką), pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy w dopuszczalnych granicach.

Spójność i logika wypowiedzi - 1 punkt: wypowiedź zawiera trzy usterki w spójności i logice na poziomie zdania i akapitu.

Zakres środków językowych - 1 punkt: ograniczony zakres środków językowych, użyte mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i wykorzystano głównie proste środki językowe.

Poprawność środków językowych - 1 punkt: praca zawiera bardzo liczne błędy językowe oraz nieliczne błędy zapisu.

Temat 3.

В последнее время во многих школах было решено установить камеры видеонаблюдения. Введение этого новшества вызвало много дискуссий, потому что мониторинг в учебных заведениях имеет, как плюсы, так и минусы.

В первую очередь к плюсам можно отнести повышение безопасности учеников. В школе находится очень много детей и за всеми уследить попросту невозможно. И тут на помощь приходят камеры видеонаблюдения. Они помогают, например, вовремя разнять дерущихся учеников, или позволяют быстро помоч ребёнку, который потерял сознание. С помощью камер можно найти заядлого прогульщика, или заснять криминальное проишествие, видеозапись которого пригодится в расследовании. Видеонаблюдение сможет помочь администрации школы контролировать учебный процесс в целом. Кроме того, видеокамеры, установленные не только в школьных коридорах, но и в кабинетах, будут дисциплинировать и учеников, и учителей.

Но, несомненно, в данном решении существуют и отрицательные моменты. Во-первых, нарушаются личные границы. Встаёт вопрос: насколько этично подсматривать за жизнью класса? Ведь ощущение, что за тобой следят не очень приятное. Многие будут чувствовать себя дискомфортно. Вторым, но не менее значимым минусом, является цена системы мониторинга. Покупка и установка высококачественного оборудованя стоит больших денег. А за безопасность детей, по всей видимости, родители платят из собственного кармана.

Подытоживая, можно согласиться с тем, что установка мониторинга в школах - дорогостоящая идея, которая обеспечивает безопасность, но взамен ограничивает личную жизнь учеников.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.8. Zdający stawia tezę, przedstawia w logicznym porządku argumenty za i przeciw danej tezie lub rozwiązaniu, kończy wypowiedź konkluzją.

V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

Ocena wypowiedzi

Zgodność z poleceniem - 5 punktów:

Elementy treści: teza adekwatna do tematu, zgodna z treścią rozprawki; zdający odnosi się do obydwu elementów (plusów i minusów) tematu, obydwa popiera argumentami i wspiera przykładami; podsumowanie wypowiedzi jest adekwatne do tematu i zgodne z argumentacją przedstawioną w rozwinięciu; praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

Elementy formy: poprawnie umiejscowiona teza, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy nie przekracza dopuszczalnych granic.

Spójność i logika wypowiedzi - 2 punkty: wypowiedź nie zawiera usterek w spójności i logice.

Zakres środków językowych - 3 punkty: szeroki zakres środków językowych, w wypowiedzi użyte zróżnicowane środki leksykalne i gramatyczne, które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia, np. повышение безопасности учеников; разнять дерущихся учеников; видеокамеры, установленные не только в школьных коридорах, но и в кабинетах; насколько этично подсматривать за жизнью класса. W pracy występują fragmenty charakteryzujące się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, np. за всеми уследить попросту невозможно; найти заядлого прогульщика; ведь ощущение, что за тобой следят, не очень приятное; за безопасность детей, по всей видимости, родители платят из собственного кармана.

Poprawność środków językowych - 3 punkty: w pracy występują nieliczne błędy językowe oraz nieliczne błędy zapisu.

Temat 4.

Если кто-то решил купить собаку или другие животное, он должен хорошо подумать. Собака это самая хорошая подруга человека, но, чтобы она была счастлива, она должна жить в хороших условиях. Я думаю, что многоэтажные домы это плохие место для собаки.

Человек который живёт в квартире и хочет купить собаку, должен помнить, что он «покупает» также новые обязательности. Теперь ему каждый день надо гулять с собакой, делать покупки для собаки и время от времени вместе с нём играть. Некоторые люди после покупки собаки об этом забывают и никто не заботится о собаку, и в резултате часто хозян отдаёт собаку в приют. [ В приютах для собак и кошек плохие условия жизни. Там всегда очень много животных. Собаки и кошки живут в маленьких клетках и редко гуляют на свежом воздухе.]

В многоэтажке собака также является проблемом для соседей, если она громко и часто лает. Если у кого-то маленькие дети или его соседи это старшые люди, громкая собака это неприятный факт. Собака у которой нет возможности много бегать, наверно много лает. Только собака которая живёт на дачи и много бегает, может быть счастлив. Люди не должны забывать о том, что собаке нужно внимание.

Я думаю, что квартира в многоэтажке это плохие место для собаки, хотя собака это друг человека и от неё много пользы. Но животные должны жить блиско к природе. Если кто-то хочет купить собаку, он должен начать с покупки дачи, на которой собака будет счастлива.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający samodzielnie tworzy [...] w miarę złożone, bogate pod względem treści, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych - w tym związków frazeologicznych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V.6. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].

V.8. Zdający stawia tezę, przedstawia w logicznym porządku argumenty za i przeciw danej tezie lub rozwiązaniu, kończy wypowiedź konkluzją.

V.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

V.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

Ocena wypowiedzi

Zgodność z poleceniem - 3 punkty:

Elementy treści: teza jest zgodna z tematem i argumentacją przedstawioną w rozwinięciu; zdający wyraża swoją opinię, negatywny stosunek do pomysłu trzymania psów w blokach, a w rozwinięciu konsekwentnie rozpatruje wady tego pomysłu; pierwszy element (zapewnienie odpowiednich warunków zwierzętom) jest zrealizowany powierzchownie, chociaż zdający odnosi się do tego elementu na początku i na końcu rozwinięcia. Tyle że podaje tylko „listę” odpowiednich warunków, a żadnego nie rozwija; drugi element (relacja właścicieli psów z sąsiadami) również został zrealizowany powierzchownie i bardzo pobieżnie: zdający odnosi się do jednego aspektu - problemu szczekania psów w blokach - i omawia go niezbyt szczegółowo; podsumowanie wypowiedzi jest zgodne z tematem, ale odbiega od treści rozwinięcia, w zakończeniu zdający odnosi się do korzyści posiadania psa; praca zawiera fragment odbiegający od tematu (fragment dotyczący schroniska dla psów i kotów jest luźno związany z tematem i niezwiązany z elementami);

Elementy formy: poprawnie umiejscowiona teza, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) w odpowiednich proporcjach; tekst jest uporządkowany i podzielony na akapity, długość pracy nie przekracza dopuszczalnych granic.

Spójność i logika wypowiedzi - 2 punkty: wypowiedź zawiera jedną usterkę w spójności i logice.

Zakres środków językowych - 1 punkt: praca charakterizuje się ograniczonym zakresem leksyki: zdający kilka razy powtarza wyrazy, np. плохой, хороший, много, w pracy użyto słownictwa przede wszystkim o wysokim stopniu pospolitości, ale występują dość urozmaicone struktury gramatyczne, np. zdania złożone warunkowe. W związku z tym, że ta praca tylko częściowo spełnia wymagania określone dla 2 pkt, jest kwalifikowana na poziom niższy.

Poprawność środków językowych - 1 punkt: w pracy występują liczne błędy językowe oraz bardzo liczne błędy zapisu.